

## 'We're asking to broaden our scope' – Allanson

# New leader, mandate for Hospital Foundation

By Rita Legault

SHERBROOKE – Faced with community pressure the Sherbrooke Hospital Foundation is undertaking a major change in mission.

Originally formed as a charitable organization to support the Sherbrooke Hospital, the foundation has applied to change its letters patent to widen its charitable field.

In June, angry members of the community confronted foundation directors demanding to know where their money was going now that the Sherbrooke Hospital had ceased operating as a general hospital.

They demanded to know why the money they had donated to the foundation was going to the new Sherbrooke Geriatric University Institute, which was formed from the merger of Sherbrooke and Youville Hospitals.

Then president John Hackett argued that the hospital was still a legal entity and that the foundation was bound by its charter to spend its money on the new hospital.

Dozens of angry citizens, including founding member Bruce Allanson insisted the money should be used to ensure anglophones had access to acute care once provided at Sherbrooke Hospital.

Hackett, who bore the brunt of much of the public anger, was conspicuously absent from the foundation's annual general meeting on Wednesday which elected Allanson as his successor.

The popular Allanson, who was president of the foundation for several years, said he considered it an honor to be back and thanked board members James Atto and David Breckenridge for their help and support.

Allanson said the new board will be petitioning the government for an immediate change in the foundation's charter. Board members met following the annual general meeting to get that accomplished right away.

In the meantime, the foundation will meet its previous commitments, but won't be ready to spend



New Sherbrooke Hospital Foundation president Bruce Allanson promised a major change direction.

PHOTO: PERRY BEATON

any more until the government approves the change.

According to law, the foundation must spend 80 per cent of its profits before the end of the fiscal year in March, 1997. Allanson said if the government hasn't approved modifications to the charter by then, they may ask for special dispensation and spend the money in the following fiscal year.

Allanson said the board will meet again in December to iron out the details on how the foundation will hand out its money.

He said the foundation may set up a committee to advise the board, but that will depend on the new board, and possibly the general membership if the board decides to have the decision approved by members.

"I'm not a person who makes unilateral decisions," he said.

Whatever happens, public fears that the money will be gobbled up by the Geriatric Institute were allayed.

"We're not saying we're going to cut them off, but we are saying they're not going to get it all," Allanson said.

Later he pointed out that the Geriatric Institute has its own foundation to meet the needs of the chronic care hospital and that there are plenty of health and social service institutions and groups which receive no government help.

"If we are going to get our services at other establishments, we are going to have to help other establishments," he told reporters.

Atto, who also took a lot of heat from the public, said he's happy with the way things turned out. Atto, elected vice-president, was the first to suggest a change in the mission of the foundation at the raucous June meeting.

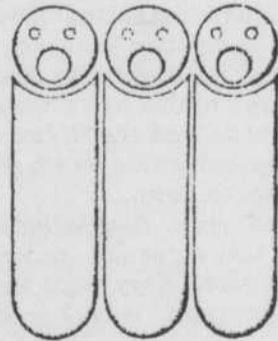
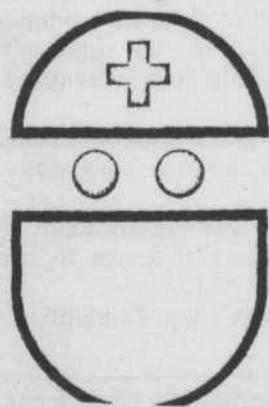
"We're only asking to broaden our scope," he said. "We just want the opportunity to help other organizations as is warranted."

Joining the board of the Sherbrooke Hospital Foundation are Marjorie Goodfellow and Hugh Auger who were elected for two year terms along with Allanson and incumbents Denis Bouchard and James Atto.

Gabriel Zako, David Breckenridge were elected for one-year terms. Marcel Camden and Lise Perrault and Gordon Zakaib have another year in their two-year-terms.

The Sherbrooke Hospital Foundation, which was incorporated in 1974, administers more than \$6.4 million in assets from various bequests and donations from the community.

## Can you read these?



See PICTOGRAMS page 2

## CSN wants PQ to focus on jobs

FLEURIMONT (MC) – The Confederation of National Trade Unions is calling on the Parti Québécois government to concentrate its efforts on creating jobs.

CSN regional executive members Janvier Cliche and Pierre Paquette spent Wednesday meeting with workers at the Cascades plant in East Angus, the Centre Universitaire de Santé de l'Estrie, and with

staff and students at the CEGEP de Sherbrooke to gather ideas, and discuss the importance of job creation. The meetings are in preparation for the 'Bouchard Summit', in which labor leaders will meet with the premier later this month.

"Our first demand is for the government to make employment a priority for Quebec society," said Paquette. "By the year 2002 we would like

to see the unemployment rate fall to eight per cent."

According to CSN statistics, there are over 16,000 unemployed people in the Sherbrooke regional municipality (MRC) alone. Cliche said that adds up to a real and a hidden unemployment rate of 21 per cent, far higher than the 12.3 per cent officially listed province-wide.

"We want to protect public  
See CSN: page 2

**DYSON & ARMSTRONG**  
**RICHMOND**

Used Cars  
614 Craig St.  
RICHMOND 826-3501

1-800-263-9766

New Cars  
265 Principale St.  
RICHMOND 826-3721

Air condition  
Power windows  
Power door locks  
AM-FM cassette  
GM SmartLease 3 years

1995 Cutlass Supreme

only 48,371 km

only \$632 down

\$375 plus tax per month

**SMARTLEASE**



# Petition's progress: Deadline Friday

By Charles Bury

SHERBROOKE - The response has been excellent. More than 10,000 Eastern Townshippers have signed the petition asking that the new bilingual

signs be maintained in the corridors of the Sherbrooke University hospitals.

The first citizen to bring a completed petition form back to the *Record* was Sherbrooke resident Roger Tétreault, who had 15 neighbors put their names beneath his own before returning it promptly - on the same day it was printed in the paper. Eleven of those signing were French-speaking, four were English.

Responses have been similar since that first morning and the signatures represent people from all cultures, all walks of life and all areas of the Townships, and some have come in from other regions of the province as well. This confirms our feeling that very few Quebecers are interested in spoiling the harmony that has marked community relations here for more than 200 years.

The petition has circulated in churches, community groups, schools and universities, workplaces, homes, hospitals, businesses and residences for the elderly. We have even learned that some municipalities - Newport

Township, for example - are preparing formal resolutions in favor of maintaining bilingual signs where needed in hospitals.

The next step will be to collect all those copies still circulating. Then we will deliver them all as promised to Premier Lucien Bouchard, although where and when have yet to be finalized.

We therefore ask all those who intend to sign the petition but haven't yet, to kindly sign this week. We also ask those who are circulating copies of the petition to kindly return them to the *Record's* office in Sherbrooke or Knowlton by this Friday.

## CSN:

Continued from page one

sector jobs by stimulating the private sector," said Cliche. "We want to be at the forefront of the effort to reduce the official unemployment rate by one per cent per year."

Paquette said the government should be looking at how it taxes incomes as well. While Quebec has some of

the highest taxes on salaries in Canada, it also has some of the lowest taxes on business profits.

"We want to see more taxes on company profits and less tax on the salaries of the workers," Paquette said.

The CSN is also calling for a restructuring of income security programs. Paquette said the system as it is doesn't work, because it provides

few opportunities to help the unemployed get back into the work force.

"Right now there is not the dynamic that we need to create jobs in Quebec," Paquette said.

But Paquette said the important thing is for unions, business and the Parti Quebecois government to work together towards a common goal.

"If there is no consensus there will be no action," he said.

Paquette said he finds it disturbing when companies downsize to increase profits. That leads to higher unemployment, fewer taxpayers and more poorly-taxed profits for Quebec business.

Ultimately, Paquette said more jobs will mean a better life for all Quebecers, and he said he's confident the PQ will get the message.

"I remain confident that there will be results."

## WEATHER

Thursday's forecast calls for sunny skies with cloudy periods. The high is expected to be about 12.

Look for variable cloudiness on Friday, with a low of -1 and high near 15.

The *Record* wishes you and yours a fantastic day. Keep reading your local paper.

## Inside

Ann Landers . . . . .	21
Behind the News . . . . .	7
Births and Deaths . . . . .	17
Classified . . . . .	18-19
Comics . . . . .	22
Crossword . . . . .	21
Editorial . . . . .	6
Entertainment . . . . .	9
Farm and Business . . . . .	8
Living . . . . .	10
Sports . . . . .	23
The Townships . . . . .	3-4-5

## BEN BY DANIEL SHELTON



# Pictograms viewed as pathetic joke

By Rita Legault

SHERBROOKE - Pictograms being suggested as a possible replacement for bilingual signs at the CUSE are so absurd, they have everyone laughing.

But, while the pictograms may seem like a joke out of the popular Quebec lampoon magazine *Croc*, the joke isn't funny.

Health care officials, Townshippers Association and others cannot believe that the minister is suggesting such signs will help anglophone find they're way around the *Centre Universitaire de Santé de l'Estrie*.

Health Minister Jean Rochon suggested that pictograms would be a compromise which would not break Quebec's French-only sign law.

After posting bilingual signs to improve access for anglophones, the *Centre universitaire de santé de l'Estrie* received a notice from the *Office de la langue française* that the signs are illegal and must come down.

"It's Townshippers stand that pictograms are unacceptable as a general rule except for those that are easily comprehensible," said Marjorie Goodfellow. "Most of the ones that have been suggested by the *Office de*

*la langue française* are absolutely incomprehensible."

Goodfellow said that Health Minister Rochon used pictograms at *Cité de la Santé* in Laval as an example of how useful they are.

"But when the hospital opened, it was so confusing they had to add signs using language," she said. "Imagine."

In the Outaouais, pictograms met with similar success at the *Centre Hospitalier de Gatineau*. There too, French words were added to explain the pictures.

Since pictograms was the only option to consider aside from taking down bilingual signs, Townshippers is demanding that Rochon act to let the bilingual signs remain.

"Were asking the minister to bring before his cabinet colleagues a special regulation which he is entitled to do by law," Goodfellow said, adding that Townshippers has asked for a meeting with Rochon.

"We wait for the minister's next move."

No, those aren't test tube babies on the front. The pictograms from *Cité de la Santé* in Laval are supposed to direct patients to surgery and the nursery.

# CUSE signs committee folds

SHERBROOKE (RL) - A committee which was supposed to advise the *Centre universitaire de santé de Sherbrooke* on outlawed bilingual signs crashed and burned before it ever got off the ground.

At last month's board meeting, the CUSE decided to set up a committee to advise the board on what it should do about the illegal signs.

The hospital was given until Nov. 15 to get rid of the signs it posted this spring after inheriting the legal obligation to serve English-speaking Townshippers in their own language.

"The committee came to life, only to die right after," Regional Board director Jean-Pierre Duplantie announced at Tuesday's health board meeting.

Duplantie said the *Office de la langue française* refused to participate because its job is to apply the law. They want the signs taken down.

Townshippers' Association's position was equally clear. They insist that signs are an important part of access to health care services. They want the signs to stay.

The hot potato is back in the minister's lap, Duplantie said.

<p><b>the Record</b> a division of <b>Quebecor Communications Inc.</b></p> <p>2850 Delorme, Sherbrooke, Que. J1K 1A1 819-569-9511 Fax: 819-569-3945</p> <p>Member ABC, CARD, CDNA, NMB, QCNA</p>	<p>Randy Kinnear, Publisher . . . . . 819-569-9511 Susan C. Mastine, Community Rel. . . . . 819-569-9511 Charles Bury, Exec. Editor . . . . . 819-569-6345 Sharon McCully, Editor . . . . . 819-569-6345 Dwane Wilkin, Chief Correspondent . . . . . 819-569-6345 Alain Tétreault, Adv. Dir. . . . . 819-569-9525 Richard Lessard, Prod. Mgr . . . . . 819-569-9931</p> <p><b>Departments</b> Accounting . . . . . 819-569-9511 Advertising . . . . . 819-569-9525 Circulation . . . . . 819-569-9528 Editorial . . . . . 819-569-6345 Knowlton office . . . . . 514-242-1188</p>	<p><b>Home &amp; Mail subscriptions</b></p> <table border="0"> <tr><td></td><td></td><td>GSI</td><td>PSI</td><td>TOTAL</td></tr> <tr><td>Canada:</td><td>1 year</td><td>104.00</td><td>7.28 7.23</td><td>\$118.51</td></tr> <tr><td></td><td>6 months</td><td>52.00</td><td>3.64 3.62</td><td>\$59.26</td></tr> <tr><td></td><td>3 months</td><td>26.00</td><td>1.82 1.81</td><td>\$29.63</td></tr> </table> <p>Out of Quebec residents do not include PST. Rates for other services available on request.</p> <p>Back copies of <i>The Record</i> ordered one week after publication are available at \$1.00 per copy.</p>			GSI	PSI	TOTAL	Canada:	1 year	104.00	7.28 7.23	\$118.51		6 months	52.00	3.64 3.62	\$59.26		3 months	26.00	1.82 1.81	\$29.63	<p>Established February 9, 1897, incorporating the <i>Sherbrooke Gazette</i> (est. 1837) and the <i>Sherbrooke Examiner</i> (est. 1879). <i>The Record</i> is published daily Monday to Friday by <b>The Record Division, Quebecor Communications Inc.</b> Offices and plant located at 2850 Delorme Street, Sherbrooke, Quebec, J1K 1A1. Canadian Publications Mail Service Product Agreement No. 0479675.</p>
		GSI	PSI	TOTAL																			
Canada:	1 year	104.00	7.28 7.23	\$118.51																			
	6 months	52.00	3.64 3.62	\$59.26																			
	3 months	26.00	1.82 1.81	\$29.63																			

## Anglos must be involved, vigilant

# Access plan goes to health minister for approval

By Rita Legault

SHERBROOKE - Regional health board official Michael Rochette says commitment is the key to ensuring the English community gets services guaranteed in the board's anglo access plan.

"In real estate they say the three most important things are location, location, location," says Rochette. "For access plans it has to be commitment, commitment, commitment."

But commitment takes time, says regional health board director Jean-Pierre Duplantie, adding that the health care system is adjusting to many radical changes in a short period of time.

The major change for the English community has been the disappearance of the Sherbrooke Hospital, which provided for many of their health care needs in a designated English environment.

The law allows for some institutions to be designated—meaning all services are available in English, and others to have services indicated—meaning that access to those specific services is available in English.

Since the closing of Sherbrooke Hospital, there is only one designated institution in the Sherbrooke area: Dixville Home. Even the *Centre universitaire de santé de Sherbrooke*, which inherited the legal obligation to deliver acute care services to the English community, is not a 'designated' institution.

"In the past, Sherbrooke Hospitals carried most of the responsibility for providing services in English," Rochette said, adding that the burden has now fallen upon the *régie* and other institutions.

Rochette, who was charged with developing the board's

access plan said he has been working to create awareness among institutions of the obligation to serve anglophones. At the same time, he is seeking a commitment from them to adhere to the access plan and provide services for the English-speaking community.

The main problem seems to be time, and representatives from the English community on hand at Tuesday night's board meeting were less than pleased with additional three to six month delays before the implementation of some objectives.

Delays were also the subject of a debate among directors including Richard McLernon who managed to obtain an additional resolution encouraging hospitals to make language a consideration during the re-organization of staff.

Hospitals have been reluctant to re-assign staffers or to post jobs as bilingual because they fear a backlash from unions already suffering through massive layoffs and changes.

McLernon said that with so many changes, access to English services is far down on the agenda. But if nothing is done, the problem will never be resolved.

"If you want to get something done, you have to get started," he said.

While reaction from the English community was somewhat negative, Rochette was enthusiastic about the plan which was passed by the board last night.

Rochette said that the main objective was to ensure a maximum of services in English in the region. For some services such as homes for troubled kids, Sherbrooke-area residents must travel outside the region to

Cowansville or Montreal.

Rochette also points out that there are many improvements compared to the first access passed in 1986.

He said that more institutions are listed, and there is now a process of evaluation to ensure the services are being

provided.

Now that the access plan has been passed by the board, it will sent to a provincial access committee which will advise Health Minister Jean Rochon on whether or not it is appropriate. After that, Rochon will bring it to his

cabinet colleagues and it will become a government decree.

In the meantime, the anglophone community will have to remain vigilant to ensure various health care institutions live up to their commitments.

## Plan well-intentioned but slow

By Rita Legault

SHERBROOKE - Marjorie Goodfellow is rather discouraged by the regional health board's plan to ensure access to health and social services in English.

"If you were comparing it to a body, it's thin as a rail," she said. "It needs fattening up."

Goodfellow was particularly unhappy with delays in implementing some recommendations in the access plan which the regional health board must develop to ensure legislative guarantees that anglophones get health services in their own language.

Goodfellow, who sits on Townshippers' Association's health and social service committee, said access plan is full of good intentions that may take place some time down the road, but she wonders when.

"I have a real problem seeing where we are going to get implementation of those access plans in the near future," she said.

Goodfellow said that anglophones have been forced to turn to the CUSE for acute care services since the Sherbrooke Hospital closed last spring.

"The time to implement changes is when the change is taking place, and the



Marjorie Goodfellow

change took place in April," she said. "How much longer are we going to have to wait?"

A sore point is reception services at all three sites of the *Centre Universitaire de santé de l'Estrie*.

"I've heard nothing but good things about services at the Bowen and Fleurimont sites - once they get past the reception," she said.

"This is where people are the most nervous and where they need the most reassurance," Goodfellow said. "This is most unsettling for anglophone patients and it complicates an already difficult situation and in some case it puts their very lives in danger."

"We're not asking here for a nuclear scientist," she adds. "We're just asking for someone who can greet people in their own language, help them fill out their paper-

work and direct them to the right place for medical care."

While Goodfellow said further delays in getting complete access to health care services at the CUSE are unacceptable, she said she was encouraged by a board decision to encourage hospitals to take linguistic profiles into account when jobs are transferred and new ones are created.

That resolution was passed after pressure from lawyer Richard McLernon who sits on the board.

"I think last night proves how important it is to have effective representation for the community on the board," Goodfellow said. "It is vital to our very survival in the changing health care system."

Goodfellow said the recent merger of hospitals which saw the disappearance of Sherbrooke Hospital is just the first step in changes to health care, and it's important for the community to be vigilant as other changes take place.

She points out that while hospitals have been the centre of debate for the past year, CLSCs and other health care institutions are just as important to the future well-being of the English community in the Townships.

## Townshippers Foundation launches fundraising campaign

By Maurice Crossfield

SHERBROOKE - The Townshippers Foundation is out to raise more money than ever this year, with an eye towards helping out the English community.

"We're hoping our loyal supporters will maintain their interest and we hope to attract a few more people as well," said Ann Montgomery, president of the Townshippers Research and Cultural Foundation, during an interview Wednesday.

The foundation kicked off its 11th annual campaign in Magog last Thursday. The minimum objective is to raise \$60,000, but Montgomery

said Chairman Alex Paterson won't be happy until they manage to garner at least \$75,000.

The funds will go towards those people, projects or groups whose work makes a contribution to the life and culture of the anglophone community.

Among the groups supported last year was the Townshippers Health and Social Services Committee, which has been involved in ensuring continued access to health care services in English following the closure of the Sherbrooke Hospital last year. The committee also held a number of meetings

with the community to keep them informed of the changes facing health care in the Townships. Myrna MacAulay spoke of the benefits of the committee, including an update on the committee's latest challenge, bilingual signs in the *Centre Universitaire de Santé de l'Estrie*.

The Youth Outreach and Empowerment program also benefited from the foundation last year, devoting its efforts towards encouraging young anglophones to stay in the Townships.

"They try to help them look for opportunities for businesses and careers in the Townships," Montgomery

said. "The foundation will support any activities that would help keep them here."

The Foundation also allowed Barbara Verity begin a project promoting Townships authors and English or bilingual books about the Townships. Verity will be on hand at the annual *Salon du Livres* to be held in Sherbrooke Oct. 26 and 27.

Montgomery pointed out that those individuals, groups and organizations interested in applying for grants from the foundation can do so by calling (819) 822-3314. Applicants have until January 1, 1997 to apply.

This year's fundraising campaign will be concentrating

mainly on a direct mailing campaign and phone-a-thon. Montgomery said there will be two phone-a-thon's one working out of Sherbrooke and the other out of the Brome-Missisquoi area.

"This will also be the second year of our in Memoriam program," she said. "So far it has done quite well."

Montgomery said part of the attraction of donating to the Foundation is that Townshippers can see the benefits of it in their own communities.

"We've raised over \$400,000 over the years, and that feeds right back into community life."

## Cycling and farm visits available

# Carsons created a destination in South Durham

By Cathy Watson  
Record Correspondent

RICHMOND - With hotels and motels strung out along the busy tourist routes of the province, small B&B's like the somewhat out-of-the-way "Sixième Génération" nestled in the beautiful rolling hills near South Durham, cannot depend on passing travelers to keep their business going. "You have to become a destination," explains co-owner Heather Lunan-Carson. She and husband Norman Carson have been putting their heads together to come up with some plans to become a 'destination'.

To this end, they have developed a cycling vacation package in conjunction with another B&B (Les Bras de Morphée) in Ste. Christine.

The cycling tour, which includes two nights lodging, four meals and transportation of luggage, can take less than an hour on the straightest, easiest route between the two places.

They have several cycling routes mapped out for everyone from the most avid cyclist to young families looking for a different sort of vacation. The routes follow different types of terrain - flat, hilly, asphalt and gravel roads - taking the cyclist through the scenic Eastern Townships countryside.

They call the tour "Cycling in the Hub" due to their location on the borders of three different provincial tourism sectors (Estrie, Coeur du Québec, and Montérégie). Norman Carson says that

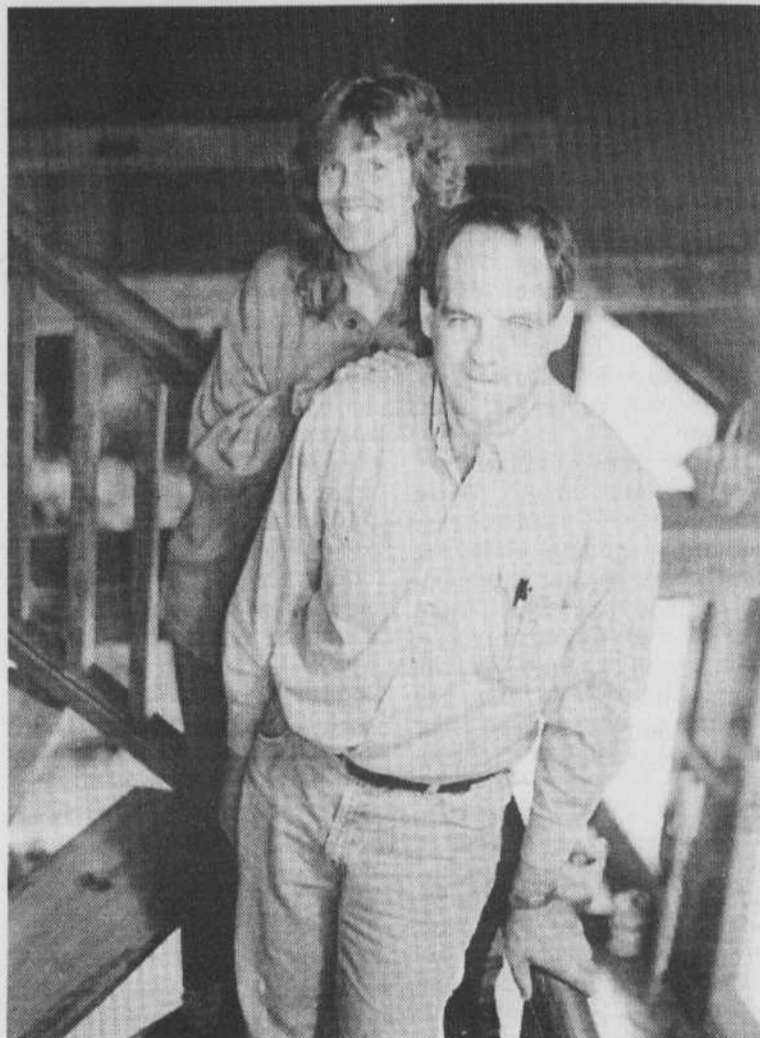
several possibilities are available including a museum route featuring local sites such as the Vieux Moulin in Ulverton. Right now the biggest attraction would be the changing fall colors along the route.

Cyclists are provided with a hearty breakfast of homemade fare, which may include the house specialty of lemon-orange waffles, then are given a map of the route with suggestions as to where they might find lunch along the way. Their luggage will be waiting for them at their destination along with a warm welcome and sumptuous meal. The following morning, they repeat the process to return to their original point of departure.

In winter, there are cross-country ski packages available in connection with the Club de Ski de Fond Bellevue in Melbourne. The Carsons have other ideas brewing as well.

The pastoral setting of the family farm - cattle grazing in the fields, sheep in the orchard - lends itself to the idea of farm stays. As the Carsons explain, many people have fond childhood memories of family vacations at an aunt and uncle or grandparent's farm, but no longer have a farming relative with whom they can stay. That is where the Carsons' farm stay comes in: individuals or families could come to the B&B and get a taste of farm life - even feeding and caring for animals if they wish. They expect to be ready to accommodate farm stay visitors by summer.

All of these activities are centered around the actual



Heather Lunan-Carson and husband Norman have turned their family home into a tourist destination.

PHOTO: CATHY WATSON



The Carsons invite visitors to share the warmth and view of their home.

home itself. The house, which has been in the Carson family for six generations, has had an extension built to create the B&B wing. The new section was largely constructed with materials salvaged from other old buildings which had been dismantled on the property.

The shining floors are wide, thick boards taken from an old silo. Hand-hewn beams seen overhead are from a garage which once stood

behind the house. Natural wood and antiques are evident everywhere in the house and light pours into the living and dining areas from the numerous windows which look out onto the orchard and the fields and hills beyond.

The Carson family, which - includes three children, Carolyn, Corey and Caitlin - invites guests to share the view and the warmth of the fireplace in their gracious home

## Art auction raises funds for Tomifobia Valley Nature Trail

By Karen Robinson  
Record Correspondent

MASSAWIPPI - The Massawippi Hall was "simply buzzing with good cheer," said Antonia Mitchell, local artist and member of *Sentier Massawippi*.

Last Saturday marked the group's second annual art auction. Out of 88 pieces of sculpture and paintings, 47 pieces were sold, raising over \$6000 for the Tomifobia Valley Nature Trail.

"The biggest sellers were the watercolors," said Mitchell. "People seem to like something that is representational."

The highest bid was for a

watercolor by Townships' artist Luigi Tiengo, fetching \$850.

A country lunch was served before the auction, bringing in over \$800 as well. "There was a good mix of people," said Mitchell, "Including local bike riders and visitors from Montreal."

All seemed to enjoy the meal of baked beans, ham and salads. All homemade and donated by members of the trail.

So far the group has received approximately \$16,000 in pledges and donations. It will take a total of \$91,000 to completely finish the 19-kilometre trail.

It takes \$3000 to produce one kilometre of bike trail. That includes repairing bridges, preventing erosion along the shore lines and making gates.

The path surface consists of stone dust, a gravel by-product, which must be grated and packed down.

"Five km are already completed and we are still looking for funds. We hope to raise another \$12,000 before 1998," said Mitchell.

To find out more information or to make a donation please call George Foster at 838-4365 or Keith Baxter at 346-8273. New members are always welcome.

## Volunteer centre waiting for your call

The Sutton Volunteer Centre would like to remind people of Sutton and Sutton Townships that if they are in need at any time, they should call 514-1919.

When you call this number the answering machine will respond. If you need a driver and your language is French you will be asked to call Marthe Barrette at 538-2288. If your language is English, you will be asked to call Mary Godbeer at 538-3305. If you need assistance of any other kind - food, crutches, etc. Meals on Wheels, visiting, just leave your name and telephone number after the tone, and

someone will call you back.

With regard to the Food Bank, the people of Sutton, the Townships and Abercorn are reminded that this is held the third Monday of each month at the Community Centre, 7 Academy, Sutton.

If you know of anyone who is in need of food, assistance, someone sick, or needing someone to talk to, a single parent struggling with a family or a retired person living on just the old page pensions, please call 538-1919, or contact your Neighbourhood Watch Coordinator who will pass on the information.

## Saw Montreal from peaks of skyline

# Mansonville Mountain Man contemplates lifestyle change

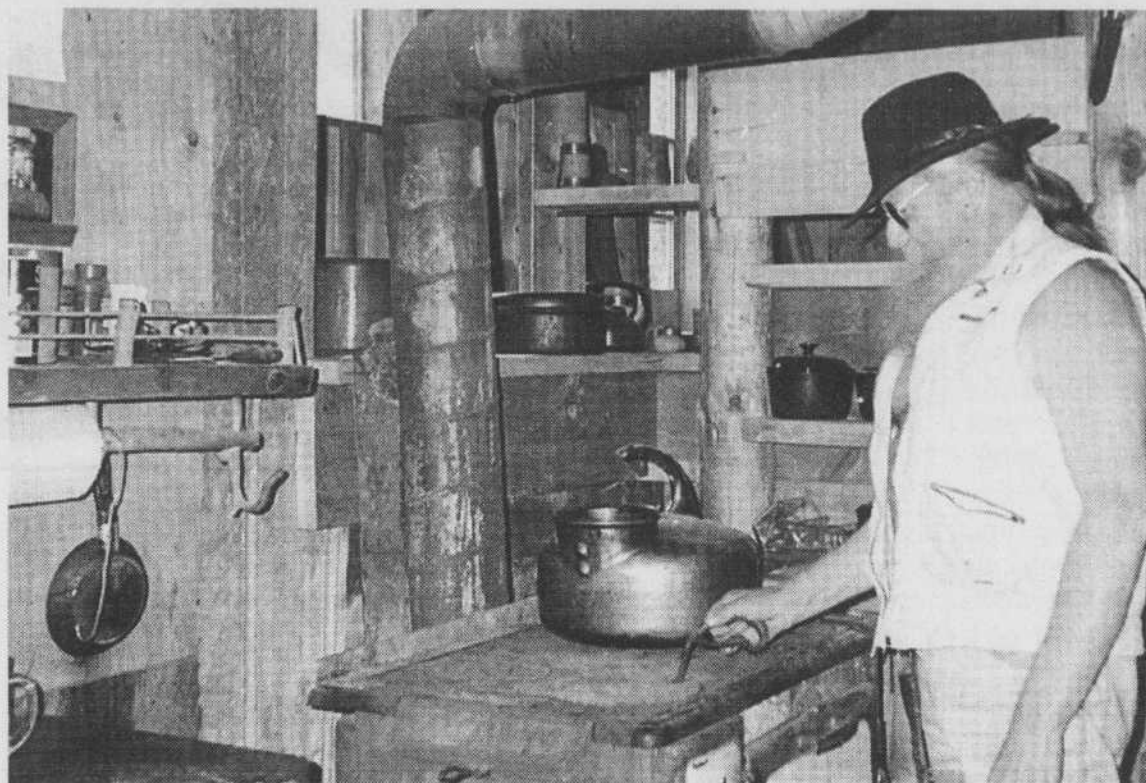
By Murielle Parkes

Record Correspondent

MANSONVILLE — They call him "Mountain Man." And for good reason. Toivo Tuominiemi, Finnish by birth and a carpenter by trade, lives in a rustic, self-built, 2-1/2 room, split-level cabin in the woods with neither hydro nor telephone. Some 500 feet up (total elevation around 1400 feet) and one mile in from Dunkin's Ruitter Brook, a rugged bush road on the East side of Sutton Mountain provides the only access. Tuominiemi lives there by himself with a year-round running brook, a generator to operate his power tools and eight cats for company.

Although at first glance, the cabin shows a paucity of modern conveniences, a closer look reveals Tuominiemi's genius for designing and building imaginative and practical surrogate devices that combine pulleys, weights and balances — like a washing machine that looks more like a water wheel, or a cooler that lies concealed in the floor.

In the latter case, running water lowers the temperature of the contents. The same water also provides the power to elevate and lower the cylindrically-shaped container. When activated, a series of interactive buckets, ropes and pulleys raise the cooler



"Mountain Man" sleeps to the rhythm of the sun.

through the floor for easy access.

Then there's the sauna — the traditional Finnish steam bath — which in Tuominiemi's case, he controls on one floor, and takes on another in a bathtub nestled in a tiny loft above.

In 1959, at the age of 28, Tuominiemi left his native Finland where, he said, "there was lots of work but not much money." Once in Canada, he worked first for himself and then for Magil Construction, a job he held for

20 years, helping to build "most of the high rises in Montreal, like Place Ville Marie, Place Bonaventure, Beaver Hall, Montreal Trust and Marathon Towers, to name a few."

Although Tuominiemi has owned the mountain property for 25 years, his solitary lifestyle only began in 1989. Already separated from his wife and children, Tuominiemi at the age of 58 decided to quit his job and move to the country.

Now after seven years of

heeding the call of the woods, Tuominiemi thinks he's starting to hear the cry of the city — a city, he says, he knows "up and down and every which way." While some folks consider the affable Finn "crazy," to be living the life of a recluse, others think he is equally crazy to be considering a move to Montreal. Recent events, however, appear to be pulling him in that direction.

For one thing, his uninsured 3/4 ton Chevrolet pick-up was totaled in a midnight fire last

month. Fire never used to scare him. That, however, was before flames took his truck, and caused a gas can to explode threatening his cabin.

Another event is Tuominiemi's 65th birthday, one heralding the coming of his Quebec pension and bringing closer the possibility of his renting a small apartment in Montreal. Once there, he might work as a carpenter "or do something else, perhaps writing." While Tuominiemi still loves the country, he doubts being able to hold onto both.

In the meantime, Tuominiemi plans to stay put, at least until spring. As the days shorten, so too will his waking hours. All year long, "Mountain Man" sleeps to the rhythm of the sun. When night falls, he lights his two kerosene lamps to get ready for bed. He always knows when to get up. "As soon as it's light enough to see the clock."

Giving up his present lifestyle will mean, among other things, giving up "the best water all year round." It will also mean trading old neighbors — Stanley and Karen Gardner — whom he describes as "wonderful, friendly and always helpful." Tuominiemi is aware that some things can never be replaced.

## Questions remain over future of Clarenceville church

By Laura Lee

Record Correspondent

CLARENCEVILLE — A week after the *Régie du Bâtiment du Québec* officially condemned St-Jacques-le-Majeur Catholic church in Clarenceville, the final fate of the building has still not been decided. And questions remain about why the administrative body that oversees the maintenance of the church, decided against repairing the historic building.

The *fabrique* responsible for the Clarenceville and Noyan parishes held a special information meeting the evening of Oct. 10 with president Nicole Archambault of Henryville, and Jean Corbeil of Bishop Louis Langevin's office in St-Hyacinthe, were on hand to answer any questions concerning the events that led to the present situation.

Archambault began by giving a brief chronology of

events since 1992, while Corbeil spoke eloquently of the declining attendance, not only in Clarenceville but everywhere throughout the *fabrique*. Those factors, coupled with the high cost of maintenance and repairs has forced many churches to be closed and sold or demolished. What is happening in Clarenceville is neither new or unusual, they said.

During the question period that followed, it became clear very quickly that the majority of those present were not in favor of demolishing, or even closing the church. They felt that not enough consultation with the parishioners had taken place, and that the seriousness of the situation had not been clearly communicated.

Archambault countered that in 1994 a fundraising campaign was initiated to raise a minimum of \$25,000 to pay for the most pressing repairs, but only \$3000 had been col-

lected. Also in 1995, an invitation was sent to the over 1200 Catholic families to participate in a discussion to determine the best course of action for the *Fabrique* to take concerning the need for renovation for the church. Only 150 responses were received. This indicated to the *fabrique* that interest in saving the church simply wasn't there.

It was at this point that Suzanne Clouatre-Ménard, a member of the *Comité de réflexion de l'église*, stood up and delivered what was perhaps the biggest surprise of the evening. According to Clouatre-Ménard, contrary to the prepared statement read by this committee's president, Marcel Ryan, on Sept. 29, there was support within the community to repair the church. Clouatre-Ménard said in the door-to-door "survey," conducted at the end of August, members actually collected more than \$10,000

towards the renovation of the church. As well, those who could not donate cash pledged their time if it was needed. This "survey" was halted shortly after it began because the *fabrique* sent a letter to each member of the community declaring that the *Comité de réflexion de l'église* had no legal right to collect money on behalf of the parish and people were urged not to make donations to this group. It was at this point the committee bowed to the letter of the law and ceased their door-to-door campaign and returned the monies collected.

Clouatre-Ménard questioned why the letter had been sent by the *fabrique* when verbal approval had been given by two members of the administration and Archambault herself, to try to collect the money needed for the renovations.

Archambault denied ever having said anything that would have been taken as a 'go ahead' to collect donations

of any kind, despite statements to the contrary by other witnesses in the audience. Many of those present then wondered aloud if the *Fabrique* had not already decided their ultimate course of action and that this information meeting was just to pay lip service to the consultation process.

The intentions of the diocese were further called into question following a frosty response to a suggestion by Kenneth Miller, mayor of St-Georges-de-Clarenceville, that the diocese give official authorization to the *Comité de réflexion de l'église* to continue their door-to-door campaign to raise funds. M. Jean Corbeil's response to this was to turn away and field another question from the audience.

The meeting broke up shortly afterwards. The ultimate fate of this church is yet to be determined.

## Separatists can't afford workable federalism

Quebecers wanting confessional education for their children can relax. Linguistic school boards won't be coming soon.

The Estates-General on Education recommends the obvious in light of the mood of the day, that mood being that schools and school boards should be linguistic rather than denominational. It advises the Government of Quebec to request an amendment to the Constitution of Canada that would abolish constitutional protection for the present denominational division of public schools, which is the stumbling block to change. Nothing could be more logical, but nothing is ever simple in Quebec politics - and nothing is ever apolitical.

This kind of amendment could in all likelihood be achieved quickly because it concerns Quebec only. That means that there would be no need to get the approval of other provinces. The constitution's amending formulae allow for such changes and recent cases involving New Brunswick and Newfoundland prove that the Government of Canada is open to accommodating them.

But therein lies the problem. The Quebec government cannot request the amendment without creating two embarrassing contradictions of what it has been telling Quebecers all along. It would, in the first place, be an admission that the Constitution of Canada is, in truth, in effect in Quebec and governs what Quebec can do. In the second, approval would prove that constitutional change is possible without resort to extra-constitutional measures. Both would fly in the face of all that the PQ party and government have been telling us for years. The PQ would disarm itself if it acted on the Estates-General's advice, so we had better not hold our breath on that recommendation.

So what's to do?

Education Minister Pauline Marois recently stalled the plan that had to be the most ridiculous, ill-conceived nightmare ever dreamt, loaded with every permutation and combination imaginable including, believe it or not, confessional schools under linguistic boards. She wouldn't dare revive that foul mess. She can't do what makes sense and heed the advice just given her because hers is a separatist government, one that cannot afford workable federalism. Her boss's wand is magic only in a separate Quebec, so it looks very much as if her hands are tied. She seems to be stuck with the status quo.

Isn't there something intrinsically beautiful about a cul-de-sac?

**DON HEALY**



## Renewal of Canadian Forces is possible

Dear Editor,

To say that Canada's defence establishment is in a state of crisis is an understatement. Nonetheless, the majority of commentators continue to belabor the point, repeating only what has gone before, rather than looking ahead and trying to forge solutions to the various parts of the problem. It is important that moves in a positive direction be taken soon to avoid arriving at the point where political necessity imposes remedies that would be detrimental to the national interest.

Fortunately, there are many surviving elements of strength in the Department of National Defence and the Canadian Forces that can be used to advantage in a recovery program. These include recent shedding of unproductive overhead and the fact that most individual components

of the armed forces remain professionally sound. Most importantly, recent polls suggest that a majority of Canadians still believe that renewal is possible and desirable.

What is required is strong political will to see the Somalia inquiry and other investigations through to completion, then to take action to boldly and vigorously implement the resulting accommodations. It might even be necessary to strike a special advisory group to assist the government in the definition and application of the necessary remedies.

In this respect, it should be understood that Somalia was the product of a number of negative influences which have undermined the armed forces for some 30 years. These run the gamut from unification and civilianization, through underfunding, to the efforts of people who oppose

armed forces as a matter of principle. The real tragedy would occur if these fundamental problems were merely papered-over with cosmetic measures.

In the interim, those who understand the causes and implications of Canada's crisis in defence must educate both the public and the government so that effective action will be taken. Ultimately the well being of all Canadians is at stake as international events threaten stability and trade relations. The answer lies with effective armed forces acting in concert with allies. Canada is expected to take up its fair share of responsibility in this endeavor.

**J.R. GILBERT SAINT-LOUIS**  
Colonel (Retd)  
Chairman  
Conference of Defence  
Associations

## Chernobyl children appreciate help

Fundraising efforts are once again underway to help defray the cost of bringing "Chernobyl Children" to Eastern Townships homes next summer. On the behalf of the Canadian Relief Fund for Chernobyl victims in Belarus, Estrie Region, I wish to thank all those who have made donations these last three years. I hope and pray the Fund can again count on the generosity of Townshipers in 1997.

Our family hosted a nine-year-old boy named Viktor in the summer of 1995 and I would like to say that the experience was extremely enriching for our entire family. It takes a great deal of organization to prepare for these visits, which are made possible through the hard work and kindness of many people in our community.

Hosting Viktor was not all easy. The children who visit - there have been as many as 17 of them in our region - understand and speak very little English or French. They are all quite young and come from a totally different background. Everyone, however, learned to adapt quickly. It didn't take Viktor

long to feel like he was part of our family.

A cloud of deadly radioactive poisoning settled over much of Belarus in 1986 following an accident at the Chernobyl nuclear power plant in neighboring Ukraine. It is said these children, who are exposed on a daily basis to great levels of radiation in their native country, can benefit enormously from just six weeks of uncontaminated food, water and air. We are told their immune systems are greatly strengthened in our clean environment and that this can forestall or prevent the onset of diseases associated with radioactive fallout.

At first, we wondered how Viktor would adjust to returning home, but that question was answered by his parents in a letter we received last December, a few months after Viktor had left.

"I don't know if there are words to express our deep gratitude," wrote the couple. "In this heavy and monotonous life we fear our children's hearts will wither and harden. But you opened your homes to them and their hearts were moved;

you helped them preserve a happy disposition. We thank you for your kindness and for your generosity."

One of the most recent acts of kindness in the Drummondville area is being organized by Barry Husk and his fellow Rotary Club members. They have packed a large container full of donated medical and dental supplies, to be shipped to Chaussey, Belarus sometime in the very near future.

We will be holding various fundraising events from now until the time the children arrive, beginning this week with a used-book sale in Richmond, to be held at the Galleries Richmond from Oct. 17 to 19. We are also planning cross-country ski excursions, garage sales, and anything else we can think of over the next few months.

For more information about becoming a host family, or about making a donation, please contact me at (819) 826-3539 or write to the Canadian Relief Fund for Chernobyl victims in Belarus, Box 1661, Acton Vale, Quebec, J0H 1A0.

**CAROL ANN MCELREA**  
Ulverton

## 'Every budget we make some adjustments' - PM

# Chrétien says he will consider small tax cuts

By Scott Edmonds  
and  
Nelle Oosterom

WINNIPEG (CP) — Prime Minister Jean Chrétien said Wednesday he'll consider small tax cuts as political opponents accused him of arrogance for ruling out across-the-board reductions a day earlier.

Chrétien said he wouldn't rule out some small cuts. He just wouldn't say when, which taxes or how much.

"I don't say that there will not be any change," he said when asked about taxes after touring a Winnipeg aerospace plant as part of a national pre-election tour.

"Every budget we make some adjustments."

Chrétien's line sounded different from one he delivered in a major speech in Toronto on Tuesday when he said his Liberal government would stay its deficit-reduction course and ignore calls for major tax relief.

## Pre-election political posturing begins

Federal politicians made campaign-style stops in several parts of the country Wednesday. Here's what was said:

— Preston Manning, in Guelph, Ont., says he'll increase transfer payments to the provinces for health and education, flatten taxes to eliminate the GST, create jobs, reduce the size of government and eliminate the deficit.

— Prime Minister Jean Chrétien, in Winnipeg, softens his stand on tax cuts, saying he won't rule out some small cuts, but gives no details.

— Federal Finance Minister Paul Martin, in Regina, says Canadians are seeing the light at the end of the deficit tunnel and don't want tax cuts.

— Progressive Conservative Leader Jean Charest, in Edmonton, talks tax relief, promising cautious cuts in an effort to distance himself from Manning.

Both Reform Leader Preston Manning and Conservative Leader Jean Charest, who have made tax cuts part of their election platforms, pounced on the remarks.

Manning, on a tour of southern Ontario, said tax relief isn't in Chrétien's vocabulary because "you can't teach an old dog new tricks."

"Chrétien has spent his entire life taking money from the public and spending more of it," the Reform leader said.

Charest, on his own election-style swing in Alberta, said "Chrétien is returning to the Liberal roots because he's feeling arrogant - he's gone unopposed for the last three years on their policies."

The debate mirrored what Canadians can expect to see in a federal election, expected next year, with Reformers and Conservatives trying to portray the governing Liberals as free-spending and uninterested in tax cuts.

Part of Chrétien's strategy this week has been to heap scorn on Reform and Tory claims that tax cuts can be combined with continued deficit reduction.

On Wednesday, while airplanes roared overhead, Chrétien continued to rule out major across-the-board income tax cuts as impractical while tackling the deficit.

"If you don't manage the deficit properly, people will lose confidence in Canada."

Federal Finance Minister Paul Martin backed up his boss in Regina where he said Canadians are seeing the light at the end of the deficit tunnel and don't want tax cuts.

"Canadians have made it very clear they do not want to pass on this legacy of indebtedness to their children," Martin said. "They want us to solve the problem and we're going to solve it."

Charest's tax cut promises are tamer than Manning's. He has referred specifically only to things like reducing unemployment insurance premiums.

Canadians are needlessly handing over part of their paycheques to a fund that could see a surplus of \$10 billion by the end of fiscal 1997-98, he said.

But Chrétien said premiums have already fallen under the Liberals from where they were headed under the former Tory government.

## Manning promising to 'flatten taxes'

# Reform ready to reveal platform

By Jim Morris

GUELPH, Ont. (CP) — Preston Manning put more brush strokes on the Reform party's new election strategy Wednesday by saying he'd increase transfer payments to the provinces for health and education.

Without being specific on the hows, he also talked about "flattening taxes" to eliminate the GST, create jobs, reduce the size of government and eliminate the deficit.

While the Reform leader spent the second day of a four-day swing through Ontario sketching the outline of his party's "fresh start" election program he refused to paint the whole picture until a speech today in London.

While Manning says it's essential for the party to sell its message in Ontario, not everyone is buying. Ivan McMerid, a Guelph maintenance worker, hasn't heard enough to make him vote Reform.

"Where ever they cut, they've got to gain it back someplace. Look where our deficit is. He says he's going to cut it in two years. Nobody else can," said McMerid. "What ever they say, it's going to end up costing us



Preston Manning will release party's platform today.

money."

Manning told a Reform-friendly chamber of commerce crowd earlier in Barrie, where the party won its lone Ontario seat in 1993, that by eliminating the deficit more money could be sunk into transfer payments.

"While we will make a number of spending reductions in order to get a surplus ... there will be a provision in this platform for increasing the federal transfers for health and education," he told 250 people.

"But you have to have a surplus to do it."

Some of the money would come from a reduction in funding to the CBC and the Canada Mortgage and

Housing Corp., Manning said.

In the past Reform has said it would cut \$15 billion in spending on social programs.

Manning also waved a copy of a Toronto newspaper with a headline saying Prime Minister Jean Chrétien doesn't favor tax relief.

Any kind of tax cut is alien to a prime minister still struggling with a massive deficit, he said.

"You can't teach an old dog new tricks. That's why tax relief isn't in his vocabulary."

Manning also took a swipe at Paul Martin, telling a Guelph riding association that the finance minister has cut health-care payments to the provinces by \$3 billion to \$4 billion.

"His cuts are now deeper than anything Reform ever proposed," said Manning. "I suggest Mr. Martin has become the Dr. Kevorkian of Canadian health care."

Earlier on Wednesday Manning traded his blue business suit for a more casual sweater to visit a farm near Orangeville.

Party organizers had picked up on Manning's theme of a bloated, big government over-taxing its citizens.

A huge hay bale, labelled "taxes," squashed a scarecrow called "Canadian taxpayers."

## Charest meets skeptics

By Jennifer Ditchburn

EDMONTON (CP) — Tory Leader Jean Charest's confident banter was met with Western skepticism Wednesday by a crowd of young Albertan conservatives who have shifted their support to the Reform Party.

"I think a big problem your party is going to have is winning over people like me, because I still don't trust the Progressive Conservatives," said George Blazek, 25.

"I voted Reform last election because I didn't trust Mulroney, and I was pissed off that he shoved the GST down our throats even when a majority of Canadians didn't want it."

Charest has been on a campaign-style tour of Alberta and is expected to return again in the next few months in an effort to win back voters in what used to be a Tory stronghold.

Federal Tories held 22 of 26 Alberta seats prior to the 1993 election, but were wiped out by Reform.

Charest, a moderate Tory, faced his election dilemma at Edmonton's Grant McEwan College - wresting away support from the Alberta-born Reform Party.

"I'm a staunch conservative who was very active in

the PC Youth, but in the last federal election I voted Reform because they offered what I felt was a more right-wing approach to politics," said Justin Dahlen, 26.

Charest did his best to persuade his audience he is a conservative, but does not take what he calls Reform's "slash and burn" approach to government.

"Our conservatism is focused on communities - it's a conservatism that doesn't operate from within a vacuum," Charest said.

Reform Leader Preston Manning is expected to unveil the Reform party's platform today, with tax cuts and job creation the main planks.

Charest has been talking tax relief since a Tory policy conference in August.

On Wednesday he tried to distance himself from Manning's tack by promising cautious cuts.

"Canadians have observed Mr. Manning's party for three years and they're not comfortable," he said.

"They've decided to copy us."

The Tories have suggested cutting unemployment insurance premiums as their major tax cutting initiative.

# 'Captain Canada' takes on Quebec over hydro deal

By LuAnn LaSalle

MONTREAL (CP) — The premier known as Captain Canada flew out of town Wednesday believing that Quebecers got his message the Churchill Falls power agreement is unfair to Newfoundland.

But Brian Tobin knows not everybody in Quebec agrees with him.

"I don't fool myself into believing that everybody is now sympathetic to Newfoundland's position but I do believe that people are far more informed," Tobin said in

an interview.

"I think we have made a case to Quebecers. The basic facts of the contract are beginning to come through."

Tobin released a secret document at a Rotary Club lunch in Montreal on Tuesday. It indicated that Hydro-Quebec was willing to renegotiate the controversial power agreement in 1984 with Newfoundland.

## HUGE PROFITS

The 1969 contract favors Quebec, which buys the electricity from Newfoundland's Churchill Falls hydroelectric plant at bargain-basement prices and then sells it at a huge profit to utilities in the United States.

Tobin's strategy of taking his case directly to Quebecers earned him a stinging slap from *Montreal Le Devoir*, which accused him of looking

for another 15 minutes of fame.

The intellectually minded newspaper said the Newfoundland premier was encouraged by some of Canada's English-speaking media to repeat his exploits from the turbot war against Spain.

Tobin championed Canada's cause last year during the turbot tussle and was nicknamed Captain Canada after he organized a unity rally during last fall's referendum campaign.

*Le Devoir's* editorial said nothing justified re-opening the contract and that Quebecers of all political stripes wouldn't be swayed by Tobin's political tactics, which it described as nothing but demagoguery.

*Montreal La Presse* played the Tobin story on the second

page of its business section while the tabloid *Le Journal de Montreal* ran a story on page 11 based mainly on the Quebec's government's reaction.

The 65-year deal, which has been upheld by the Supreme Court of Canada, failed to take into account inflation or an increase in energy prices. Tobin said nothing came of the 1984 attempt to improve Newfoundland's revenues from the giant dam.

Hydro-Quebec and the provincial government have reiterated the contract is as solid as the dam itself, a view Tobin again dismissed Wednesday.

"The same politicians who say they want to live with this contract want to change the contract called Canada," he said. "Those politicians can't have it both ways."



## FINANCIAL PLANNING

By Frank Cameron

C.ADM. R.F.P.

### Tips for using money market funds

Need a temporary parking spot for cash, but one that earns more than the interest paid on bank accounts? Consider a money market mutual fund.

Money market mutual funds are an ideal way to deal with short-term cash. They offer low-risk, respectable returns without requiring you to lock in your money. When you need access to your cash, you can generally redeem fund units within two business days. In addition, many money market funds offer chequing privileges.

#### How they invest

Money market funds aim to provide income, with minimal risk to your invested capital. They do this by investing only in high-quality, short-term securities, including Treasury Bills (short-term debt issued by federal and provincial governments), short-term obligations of Canadian banks and trust companies, and high quality commercial paper (short-term promissory notes generally issued by corporations).

Although these securities offer high rates of return compared with other short-term investments, their large denominations often put them out of the reach of individual investors. By investing in a money market mutual fund, your money is pooled with that of other investors, allowing you to buy a "share" in these securities.

Another benefit is that you won't have to lose sleep over fluctuations in the value of your holdings. Unlike most other types of mutual funds, money

market funds usually have fixed unit values, generally \$10 or \$1. Investors' returns are in the form of regular income payments made by the fund. Most funds calculate interest daily and distribute payments monthly.

#### When to choose them

When should you invest in a money market fund? Here are a few suggestions:

- **Immediate cash needs.**

When you have a large amount of cash you'll need in the near future — perhaps, for example, for a house purchase — but you don't want to forfeit investment returns by keeping cash in a no-interest chequing or low-interest savings account at a financial institution.

- **Time to think.** When you receive the proceeds from the sale of an asset, such as a real estate investment, and you need breathing room to decide on a longer-term investment strategy. Your money market fund investment can later be transferred to another type of mutual fund, for example, an equity or bond fund.

- **Emergency cash.** A money-market fund will give you quick access to cash if you run into a sudden financial problem.

So the next time you're thinking about putting money in the bank, consider a money market mutual fund instead. You'll earn more interest and keep the same flexibility and peace of mind.

*Mr. Frank Cameron is a Chartered Administrator, and Registered Financial Planner, with Investors Group.*

## Autoworkers end their sit-in

By Valerie Lawton

and

Glen Colbourn

OSHAWA, Ont. (CP) — Striking autoworkers stopped occupying a General Motors parts plant Wednesday, declaring a temporary truce after progress at the bargaining table.

"The sit-in is over," said Buzz Hargrove, president of the Canadian Auto Workers union, as he left the fabrication plant where he'd met with protesters.

Hargrove told workers that GM has recognized there must be some restrictions on the key issue of contracting out.

It was the first sign of optimism in the two-week strike by 26,000 autoworkers.

"I now think there'll be a real effort by GM to find solutions here," Hargrove belted through a megaphone to hundreds of jubilant workers.

In turn, the union conceded that contracting out is more important to GM than Chrysler — which signed a new contract with workers

more than a month ago — because it manufactures more parts.

The occupation could start again Monday, depending on how negotiations fare over the next few days, said Hargrove.

GM downplayed developments. Spokesman Stew Low said a meeting between Hargrove and Jack Smith, chairman of GM Canada's Detroit-based parent, wasn't a sign the company had changed its position.

"This isn't about softening," he said. The meeting "was strictly a reinforcement of our competitive position."

Said Smith: "We're working the issues."

Hargrove was more effusive. "I'm going back to the bargaining table prepared to work a lot of long hours to find a solution. They're now to understand and accept that they will leave here with restrictions on outsourcing."

His declaration was enough to send the mood soaring among protesters anxious about their jobs.

"There's a lot more optimism here now," said Arthur

Foucher, 52, who's worked for GM for 26 years.

"We're happy and satisfied with what's going on. We haven't won the battle, but we've scored a few points."

Dan Bonchek, 35, wasn't so sure.

"I hope there is room for optimism. But I've never seen a corporation this greedy or treat their workers this way. I don't really trust them."

Greg Moffatt, one of about 100 people who occupied the GM plant after kicking out guards and management workers and welding shut the doors, said there was no sabotage.

"We weren't here to wreck the place. We were here to make a point and I think we've made our point. We just want to go back to work."

The workers were angry about GM's plans to take equipment to the United States, where the company said it was needed to fill contracts with other automakers such as Toyota.

The giant automaker was to go to court today to seek an injunction to move 75 dies out of the plant.

## Careers

### DAY and EVENING WAITERS/WAITRESSES

Professional DAY and EVENING WAITERS/WAITRESSES required at Hovey Manor, North Hatley. Ideally, the successful candidate will have experience in upscale dining rooms but other candidates will be considered. Proficiency in French and schedule flexibility required. Excellent remuneration and superior work environment. The position is full-time, year-round (with reduced hours in November and April). Mail C.V. (with references) to: C.P. 60, North Hatley, QC J0B 2C0.

### ÉPARGNE PLACEMENT

DE L'ESTRIE

October 18, 19 and 20 1996

Sherbrooke Delta Hotel Conference Center (Mezzanine level)

Time is money.

Next weekend, take some time to come and visit the Eastern Townships Savings and Investment Forum.

Midland Walwyn presents

the first edition of the Eastern Township Savings and Investment Forum

At the Delta Hotel in Sherbrooke

Friday from 7 p.m. to 10 p.m.

Saturday from 10 a.m. to 9 p.m.

Sunday from 10 a.m. to 5:30 p.m.

This event will include:

Some twenty exhibits

Expert advisors

Several seminars

For further information, call (819) 573-6030



Don't forget to mark this event down in your calendar! This weekend, the Eastern Townships Savings and Investment Forum.

# Quebec films lead 1996 Genie nominations

By John McKay

TORONTO (CP) — Two Quebec features have netted a total of 23 nominations for the 17th annual Genie Awards.

Lilies, John Greyson's wrenching story of a Catholic bishop who must face his own questionable past during a penitentiary confession, won 14 nominations including best picture and best actor.

Le Polygraphe, directed by last year's Genie winner Robert Lepage, has nine nominations, including best picture and best actress. It tells the story of a woman who decides to exorcise the pain she feels about the murder of

a friend by making a film about the unsolved case.

The Academy of Canadian Cinema and Television's celebration of the best in home-grown filmmaking will be held on Wednesday, Nov. 17 and will be broadcast live on CBC-TV.

The two Quebec films are followed by Crash, David Cronenberg's controversial mix of kinky sex and high-way carnage, and David Wellington's adaptation of Eugene O'Neill's Long Day's Journey Into Night, with seven each.

Bruce McDonald's punk-rock road picture Hard Core Logo garnered six.

The Genie nominations were assembled over four days in early September when 90 of Canada's leading film professionals gathered here to judge the nearly 50 films entered in this year's competition.

Academy members will cast their final ballots early next month. A total of 20 features and nine theatrical shorts and documentaries have earned award nominations in 19 categories.

Lilies, Crash, Hard Core Logo, Long Day's Journey Into Night and Le Polygraphe are the five best-film nominees. McDonald, Cronenberg, Greyson and Lepage are

joined by The Boy's Club's John Fawcett in the best director category.

Three of the Lilies stars, Jason Cadieux, Matthew Ferguson and Danny Gilmore are vying for the best actor statue along with Christopher Penn (The Boy's Club) and two of the leads in Long Day's Journey, William Hutt and Tom McCamus.

In the best-actress competition, it's Marie Brassard (Le Polygraphe), Helene Clarkson (Blood and Donuts), Brenda Fricker (Swann), Martha Henry (Long Day's Journey) and Louise Portal (Sous-sol).

The Genies also honor talented newcomers with the

Claude Jutra Award for best direction of a first feature.

This year the nominees are Joan Carr-Wiggin (Honeymoon), Holly Dale (Blood and Donuts), John Fawcett (The Boy's Club), Pierre Gang (Sous-sol), Sylvie Groulx (J'aime J'aime Pas), John L'Ecuyer (Curtis's Charm), Gilles Noel (Erreur Sur La Personne), Bruce Sweeney (Live Bait) and Peter Wellington (Joe's So Mean to Josephine).

Canadian movie-goers will get a sneak preview of the Genies beginning Nov. 1 when 90 per cent of the nation's theatres will run an awards trailer.

# Specialty TV channels struggle to look special

By Greg Quill

TORONTO — It's a tough time to be in television.

Boundaries are disappearing as the TV universe expands, and it's hard for broadcasters and narrowcasters — those specialty channels only on cable — to find a niche.

You can be forgiven for thinking you're watching PBS or A&E, when, in fact, you're watching Vision, WTN or Bravo! Or for confusing The Learning Channel with Discovery or Life.

And as audiences face an increasing number of choices, branding becomes even more

important, particularly to Canadian specialty channels.

Some are barely surviving after the consumer revolt against negative optioning when they were introduced three years ago. Having gone into business with guarantees from cable companies of as much as 95 per cent of subscribers, they're having to cope with 80 per cent or less.

The programs they air should speak for what each specialty service offers. Simply by tuning in, we should know where we are.

That's what programmers are hoping for this season. By this time next year, four new

specialty services will have been added to our cable menu, and 18 more will follow in two or three years, when digital technology is introduced.

Some channels don't have an identity problem. When the clicker hits on Newsworld, YTV, MuchMusic or Country Music Television, we know where we've landed. These are services with specific interests, styles and audiences.

But, unless you've memorized all the channel numbers in your cable area, you may be lost when you click elsewhere.

Discovery's new daily supertime show Go for It!, a how-to adventure series hosted by Kevin Flynn and Teresa Roncon, isn't particularly distinguishable from Life's new Outdoor Adventure Canada, a half-hour series aimed at families looking for weekend adventures.

Neither are the cooking, home-renovating and lifestyle shows they and other channels air.

Bravo's increasing reliance on classic cinema, though welcome, overdue and commercial-free, is already a staple of U.S. superstations available to pay TV sub-

scribers.

TLC, with American programming, may be confused at times with A&E, now dubbed "the Biography-Investigative Reports" channel, and with Discovery.

High on TLC's fall list is Myth America, a series that debunks much of the history Americans have been taught; Seatek, a series about high-tech underwater exploration; and Medical Detectives, about forensic pathologists who help solve crimes.

They make great viewing. But are they distinctive?

# There's no easy money for arts funding in Canada

By Susan Walker

TORONTO (CP) — If you are in the arts these days, you are in business — the business of fundraising.

With the decline of government grants, no arts organization can hope to survive without private-sector funding.

But the message from companies with deep pockets is all business.

"Identify and package your assets," says Norm Simon, a Bell Canada representative.

Corporations don't back losers. "We want to see your business plan."

In other words, "What's in it for us?"

Bell Canada has sponsored the Just For Laughs Festival in Montreal and has helped host Governor General's Awards ceremonies.

It likes to come in early on a project and help it grow, Simon told an audience of arts organizations in Ottawa.

John Emerson, speaking for the Royal Bank, was equally candid.

"We want to know how wisely you are using your dollars. If you only meet 60 per cent of your targets, we'll only supply 60 per cent of our

obligations."

In the last five years, the bank has averaged one per cent of net income before taxes in charitable donations. In 1996 the Royal will disperse \$16.4 million; in 1997,

\$17.2 million.

Each year the bank sifts through 11,000 requests for donations. Arts and cultural organizations receive 10 per

cent of the bank's generosity. It gives 50 per cent of the charitable budget to health and education.

**CENTENNIAL**  
Bishop's University **822-9692**

Thursday night is movie night!  
October 17th:  
**MULTIPLICITY**  
Michael Keaton & Andie MacDowell  
7 p.m. & 9:30 p.m.  
only **\$4<sup>00</sup>**

**HALLOWE'EN PARTY**  
Saturday, October 26 — Starting at 9 p.m.  
Benefit of The Children's Wish Foundation  
Music by Buck Sayers and Maple Creek  
**\$200** in cash prizes, plus other prizes  
**A.N.A.F. "Hut"**  
300 St. Francis Street, Lennoxville

**1-800-54-BROME**

**BROME LAKE DUCK FESTIVAL**

**THE FIRST INTERNATIONAL GASTRONOMICAL FESTIVAL FEATURING DUCK from October 11 to November 10, 1996**

Renowned chefs will showcase duck, a regional delicacy, in the 12 restaurants participating in the BROME LAKE DUCK FESTIVAL. These restaurants, chosen for their culinary excellence, have created menus that will linger long in your memory. In addition to the 12 local chefs, 4 French chefs from the Gascogne region of the southwest of France, will share their recipes from the mecca of the duck connoisseurs. **RESERVE NOW!**

Auberge LAKEVIEW INN Chef: Michaël Lasalle Lac Brome 1-800-661-6183	Auberge WEST BROME Chef: Tony Dudley West Brome (514) 266-7552	Château BROMONT Chef: Denis Drolet Bromont 1-800-304-3433	Restaurant le Mc HAFY Chef: Pierre Johnston Cowansville (514) 266-7700	Vignoble de L'ORPAILLEUR Chef: Mathieu Carpentier Dunham (514) 295-2763	Restaurant LA MÉTAIRIE Chef: Jean-Luc Morier Dunham (514) 295-2141
Auberge LE MALARD Chef: Roberto Fortin Lac Brome (514) 243-5006	Auberge BROMONT Chef: Yves Kervadec Bromont 1-888-BROMONT	Restaurant CHEZ SIMON Chef: Giovanni Costanzo Bromont (514) 534-4626	Restaurant LE SAINT-MARTIN Chef: Michel Levrero Lac Brome (514) 243-6584	Auberge L'AUBERGINE Chef: Michèle Geoffrion Mansonville (514) 292-3246	Restaurant le NÉROLI Chef: Antonio De Rose Lac Brome (514) 242-2777

# Seniors fear early discharges lead to unnecessary deaths

By Deborah McDougall  
 TORONTO (CP) — Of all the death-bed images haunting her from a neighbor's apartment — unkept hair, soiled clothes, stench from infection — nothing troubles Eleanor McDonald more than the 82-year-old woman's hospital discharge.

"She was brought home in her blue hospital gown in an ambulance, dropped on the couch and her walker left down the hallway near her bedroom," says McDonald, 75, her voice growing sharper with each word.

"She said she was too tired to get up to even pee."

McDonald's neighbor had just been released from about eight days in hospital after suffering from shingles. She was still so weary she couldn't even chew the section of orange McDonald slipped into her mouth.

She was readmitted the next day and died in hospital within three days of her initial

## Facts about issue of early discharges

More elderly Canadians are being discharged earlier from hospital. Some facts:  
**Why:** More provincial governments trying to harness in escalating health care costs by discharging seniors earlier. Provinces argue they're boosting homecare budgets to care for seniors at home. Advocacy groups insist budgets not keeping up with heightened homecare demand.

**What seniors are doing:** More advocacy groups are holding conferences and public forums to develop strategies to ensure there's enough care for seniors once they're released.

**What sparked cause:** In Ontario, death of an 82-year-old woman caused many seniors to lobby politicians, write letters and demand transitional hospital beds and more home-care.

**Quote:** "We are seeing more seniors very inappropriately discharged...Those without support, we don't know how they survive. They die." — Amy Go, director of community support services at Toronto's Woodgreen Community Centre.

discharge, says McDonald.

The woman should never have been released at all, McDonald says.

Her death two years ago is becoming the stuff of legend to seniors' advocacy groups across Ontario who are urging sweeping changes to how seniors are discharged from hospital and the services available to them once they're home.

They're demanding longer hospital stays for seniors,

transitional beds to prepare them for home once they're out of acute care and more home care once they're released.

But as provinces slash health-care services to cut costs, hospital stays are becoming much shorter and seniors fear care will only get worse as governments continue to slash their budgets and Canada's population ages.

It's "one awfully scary situation," says Ethel Meade, 72, a

seniors advocate who recently organized a conference in Toronto to discuss the problem.

Seniors like Meade fear lives could be lost if they don't take action soon.

"If you're alone in an apartment, it's a very scary thing," says Meade, surrounded by a small heap of documents and letters she's gathered to lobby politicians and others.

"Do you think anybody would know I was dead in

this building until three days later when I started to smell?"

That sort of prospect has more groups like the Nova Scotia chapter of Canadian Pensioners Concerned developing strategies to deal with it.

It's holding a public forum in which seniors can square off with politicians in Halifax on Nov. 12, says vice-president John Ryan.

But many provincial governments argue they've beefed up home-care services to pick up the slack despite earlier discharges.

Lily Weddon, spokeswoman for the Ontario Health Ministry, said funding for home care in Ontario has jumped "drastically" from \$78 million in 1991-92 to \$137 million in 1995-96.

In New Brunswick, it jumped from \$23 million in 1992-93 to \$30 million this year, says the province's respective health ministries.

## MS strikes at nervous system

NEW YORK (AP) — Multiple sclerosis pushed itself into Lynne Buckwald's life on the morning before her 30th birthday.

She awakened with no feeling in the left side of her body. Not a tingling feeling — nothing at all.

Her symptoms soon progressed: a blind spot in her right eye, vertigo, loss of balance, fatigue — classic signs of the central-nervous-system disorder that robs people of their ability to live normal lives, to see, to walk, sometimes even to move.

Like most people, Buckwald knew little about MS, only that it was very bad. So four months later, when she was diagnosed with the disease, images of horror raced through her mind.

"My first thought was cerebral palsy and that little girl I knew as a kid who didn't have any control over her arms and legs," she says. "I wanted to go out and buy that new suicide book I read about."

MS is a chronic, often disabling disease for which there is no cure. For unknown rea-

sons, the immune system eats away at protective sheaths called myelin that surround nerves in the brain and spinal cord.

It's as if an electrical wire's insulation gets scraped off, short-circuiting the nerve impulses that direct muscle activity. In the mildest cases, the result is a slight lack of co-ordination. In the worst, paralysis occurs. About two-thirds of MS patients are women.

An estimated 350,000 Americans have been diagnosed with MS, and about 50,000 in Canada.

Thanks to the form of MS that Buckwald has, and some promising new drugs, her outlook is better than anything MS patients have faced before.

Buckwald has a relapsing form of MS; she could expect occasional flareups, each of which may or may not cause permanent damage, followed by periods of remission.

Within weeks after MS was diagnosed, her vertigo got so bad she couldn't lift her head without vomiting and she temporarily lost the ability to

walk. She began taking a new drug called Betaseron, which has been shown to reduce the frequency and intensity of flareups in some patients with her kind of MS.

The drug, first marketed in 1993, signaled a turning point in the fight against MS, and was a harbinger of more good news.

Two other promising drugs have appeared since Buckwald's diagnosis 18 months ago, including one reviewed by the U.S. Federal Drug Administration in September, Copaxone, which has been shown to improve neurological function.

In a report published in July, researchers took an important step toward understanding the genetic underpinnings of MS by identifying regions in the human DNA code where MS could reside.

Investigators have begun looking at how hormones may slow or speed the disease's progression. And the once far-fetched idea of reconstituting damaged myelin has now, at least in theory, become possible.



Wedding of Karen Cushing and Steve MacPherson


Karen Elizabeth Cushing, daughter of Errol and Wilma Cushing of Dixville and Steve Maurice MacPherson, son of Art and Betty MacPherson of New Carlisle, were joined in marriage on June 8, 1996 in Coaticook, Que.

The wedding party included: Tanya Cushing, maid of honor, Stephanie Smith, bridesmaid, Jessica and Alexandria McConmey, flowergirl and ringbearer, James Brock, best man, Donald Stevens and Ray Cushing, ushers.

Officiated by Reverend Kent Chown, the ceremony welcomed guests from the Netherlands, Gaspé, Nova Scotia, Ontario and British Columbia.

A reception was held at the Pub de la Gorge de Coaticook where Corey Morin, master of ceremony, started off an evening of good times.


The couple now resides in Stanstead.

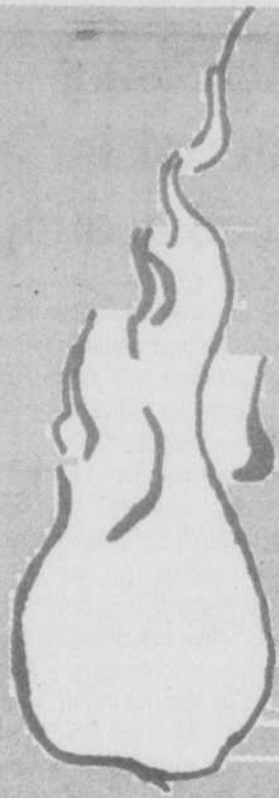


**The Wales Home Foundation**  
 1996 Annual Financial Campaign  
**Objective:**  
**\$125,000**  
 Serving the English  
 community for 75 years.

Donations to:  
**The Wales Home Foundation**  
 506 Route 243 North  
 Richmond, Quebec  
**JOB 2H0**  
 Income Tax Registration Number  
 0914242-13

Name \_\_\_\_\_  
 Address \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 City \_\_\_\_\_ Prov. \_\_\_\_\_  
 Postal Code \_\_\_\_\_





# HOME RENOVATION



## Béton Aimé Côté Ltée

FACTORY CREDITED TO THE ABQ PROGRAM  
FACTORY PRE-MIXED CONCRETE  
RESIDENTIAL — COMMERCIAL — INDUSTRIAL  
SERVICE AND QUALITY —  
CONCRETE PUMPING SERVICE

334 Queen Street, Lennoxville, Quebec  
(819) 569-9916



Tel.: (819) 566-5633

**LETOURNEAU**  
MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION INC.

4855 Route 143 South (R.R. 2), Lennoxville, Que. Fax: (819) 566-0008

# Bathroom renovations? Make it healthy!

Are you one of thousands home owners planning a bathroom renovation this year? If so, consider going one step further to make the bathroom more environmentally friendly, safer and more convenient to use. That's the message from the Association provinciale des constructeurs d'habitation du Québec, région de l'Estrie (APCHQ) who is performing a demonstration project to show that bathroom renovations provide an excellent opportunity to make your home more energy-conscious while creating a healthier indoor environment.

According to the specialists, "Rénovation démonstration" project will show how simple modifi-

cations during a bathroom renovation can cut down on water and electricity consumption. Renovations can also help provide a healthier living environment.

During the "Rénovation démonstration" project being performed by the association, an open house will be conducted, allowing the public to see the result of renovations undertaken. This activity will include on-site tours to educate and inform the public about all aspects of the renovation. This initiative will encourage more people to renovate in a manner which improves occupant health, safety for the elderly and reduces energy consumption.

Here are some ideas in which bathroom renovations can be performed healthier:

### Protecting Occupant Health

- Use low Volatile Organic Compound (VOC) paints, water-based adhesives and sealants and inert flooring products to reduce the quantity of gases emitted into the air.

- Use pre-glued tiles or water-based adhesives for vinyl flooring or consider more durable, inert ceramic flooring options.

- Install a high-efficiency exhaust fan. Moisture problems are common in bathrooms where moulds and condensation can occur. Select a good quality, direct-vent exhaust fan with low noise characteristics.

- Use automatic controls (either timers or dehumidistat controls) to ensure that excess moisture is removed from the bathroom.

### Improving Energy Efficiency

- Use energy efficient, task lighting. Compact fluorescent fixtures are four times more efficient than standard incandescent bulbs. Task lighting around mirrors allows for extra light when, and where, it's needed.

- Upgrade exterior walls. Even minor renovations should include air sealing around windows, electrical boxes and at all penetrations, such as exhaust fans.

### Resource Efficiency

- Install a Low Volume (13 litre) toilet. Replacing large volume toilets. While lower volume toilets cost slightly more than standard fix-

tures, the savings on your water bills will easily justify the upgrade.

- Use low flow showerhead and faucet aerators. Installing low flow showerheads can save as much as 50% of the water used by conventional fixtures. Faucet aerators are also easy to install and easier on your water bill.

### Environmental Responsibility

- Use durable materials. More durable materials (e.g., ceramic floors, better backer boards for wall tile) last longer, minimizing future replacement which wastes materials and resources.

### Affordability

- Improving the energy and water efficiency of your bathroom will reduce your home's operating costs and enhance resale value. The incorporation of more durable materials will reduce the potential for future repair and replacement expenses.

The "Rénovation démonstration" project is executed in partnership with la Coopérative d'habitation des Cantons de l'Est who selected one of its building which contains residential as well as light commercial occupancy. The renovation will improve two existing residential units and convert the commercial space into two additional residential units. Renovation work will include: kitchens, bathrooms, insulation, heating and ventilation systems.

Renovation démonstration 1996 is sponsored by:



Renovation  
Demonstration

## Increasing interest in wood heating

(SOP) If you have a fireplace or wood-burning stove or are thinking of installing one, here are some tips taken from the Harmony Foundation's Home and Family Guide:

Follow the operating device. By achieving efficient burn rates, you'll cut emissions and improve safety.

Turn down the room thermostat when the wood stove or fireplace is operating. Otherwise the family room might overheat while the rest of the house is cold and the furnace might come on. If you need a way to move air, running the furnace fan can help.

Use wood that comes from a woodlot that is managed in an environmentally sound way. Does the company or woodlot owner replant trees, practice selective cutting, and chip twigs and small pieces for mulch? Is the supply local, or has it been trucked in from far away (resulting in greater transportation pollution)?

Use dry wood, aged at least six months. It takes up to two-thirds of the energy to boil out the water in wet wood. Besides being less efficient, wet wood is also more polluting and deposits more creosote on chimney walls creating a fire hazard.

Avoid burning painted wood, as the paint might contain lead. Also, do not burn green or pressure-treated lumber or other wood treated with preservatives (harmful pollutants can be released) or chipboard (the glue could contain formaldehyde).

Add the ashes to your compost pile or to your garden to neutralize acidic soil.

Recycle wastepaper rather than burning it. Printing inks and package coatings could emit pollutants and contaminate the ash.

If you have a traditional openhearth fireplace, consider adding a high-efficiency insert. With chimney liner and installation, they start at about \$1,500. At the very least block the fireplace when not in use.

Good glass doors can cost from \$500 to \$1,000 and might not be airtight. A cheaper solution (though not as pretty) is a piece of plywood with foam insulation that fits into the fireplace opening.



Tel.: (819) 562-6542

# Paquette

ET FRÈRES

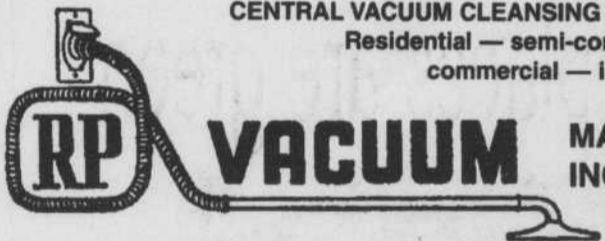
**Manufacturer of made-to-measure doors and windows Wood and P.V.C.**



*Concerto* 5810 Route 112  
Ascot Corner, Quebec  
JOB 1A0

Yvan Paquette  
Mark Paquette

**CENTRAL VACUUM CLEANSING SYSTEM**  
Residential — semi-commercial  
commercial — industrial



**HP VACUFLO** MAGOG INC.  
central vacuum cleaning system

AUTHORIZED DEALER FOR:

**HP VACUFLO**  
central vacuum cleaning system

ROSAIRE POMERLEAU  
President  
LUC POMERLEAU  
Manager

**100 Pie XII Blvd., Magog**  
Tel.: (819) 843-4677

SPÉCIALITÉ: FOYERS  
SPÉCIALTY: FIREPLACES

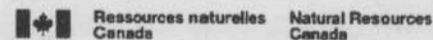


## MAÇONNERIE BISSONNETTE INC.

ENTREPRENEURS — BRIQUETEURS — MAÇONS  
CONTRACTORS — BRICKLAYERS — MASONS

J.-Charles Bissonnette  
Abercorn

Tel.: (514) 538-2583  
Cell.: 777-6507  
Fax: 538-8177



## SERVICE MÉCANIQUE DU BÂTIMENT

Plumbing, heating, ventilation  
air conditioning, thermopump

**TAKE ADVANTAGE OF OUR SPECIALS  
AND SAVE UP TO 40%  
ON YOUR HEATING AND  
AIR CONDITIONING ENERGY COSTS**

*Transform your present system to get better  
efficiency and more comfort in your home*

Possibility of grants. Take advantage of this occasion  
**YVON FOURNIER, PRES.**  
**(819) 569-8731**  
1059 Duplessis Street, Sherbrooke



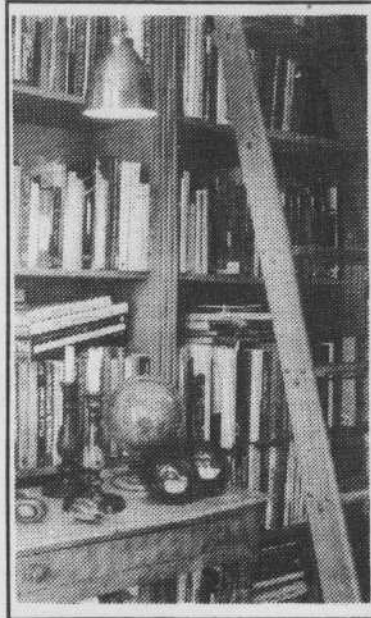
# Small home-office is the fastest-growing business sector

(SOP) The fastest-growth business sector is currently the small-office/home-office (SOHO) area all over North America. A big part of the reason is the ready availability of affordable, hi-tech information appliances like computers, faxes, cellular phones, and combination units that encompass multiple functions, e.g., fax-phones, fax-printer-copier-scanner combos, etc. Of course, we've seen fax/phone combinations for several years now, and many of them even include answering machines. Sharp has gone a step further with its NX-2 "kitchen" fax that can be wall-mounted, and handles all three functions — fax, phone and answering machine. The company also makes a point of the device's using low-cost consumables — a significant factor for budget-conscious home users. In the more sophisticated combo classes, we also have enormous activity.

Last year we saw first all-in-one models from QMS, Hewlett-Packard, and one or two others. This year, we have low-cost combos appearing from Delrina Technologies (better known for its ubiquitous Winfax software), and new models, from HP.

The reason for this combo phenomenon is that it benefits both the user and the supplier. Users, of course, like the idea of having multi-use appliances, particularly if the combination units cost less than the total of the separate ones. From the manufacturers' perspective, they've been facing growing market saturation in several areas, with sales slow-

ing down in certain fax, printer and copier groupings, while scanner sales have been sluggish in other areas. By combining multiple functions in one case, it opens renewed markets, and profit margins tend to be better on these new systems than in the hotly-competitive single-function machine arenas. So everybody benefits.



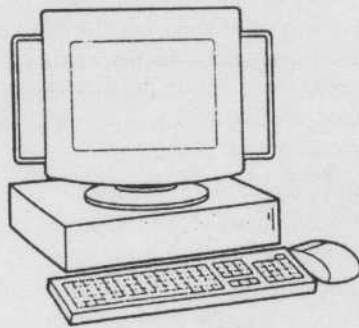
### COMPUTER IS FUNDAMENTAL TECHNOLOGY

The omnipresent "personal" computer is, of course, the fundamental enabling technology that makes it possible for many companies to get into their own business, and run it out of their homes, or small rented office spaces. This is in stark contrast with more traditional

(non-information) businesses, which typically had to invest enormous capital to get started, e.g., tens or hundreds of thousands for machine tools, specialized production equipment, etc.

The PC enables just about anybody to get into a service-type business. The entry-level ante is modest — perhaps \$1,500 to \$2,500 for the basic PC; anywhere from \$200 to \$2,000 for a printer; same price range for a fax; add a cellular phone and any specialized peripherals and accessories, and you're in business. However, it's a good idea to double-check to make sure your insurance coverage is up to snuff. Many basic home-insurance packages allow for general-loss coverage up to \$1,500 or so, without imposing too many conditions. However, it's an important issue if you're going to have your equipment protected against loss from many common sources.

So much for negatives. On the positive side, the advent of low-cost, high-powered computing hardware and sophisticated software now gives you awesome business capability.



# Shop vacuums

(SOP) They're called shop vacuum —but they're really more than that. If the military had taken a hand in their development, we'd know them as high-capacity utilitarian multipurpose wet/dry air pumps —or HICUPS, for short. Instand, they're simply the most powerful and versatile cleanup tools available for shop, home, garage and car. This kind of utility gets noticed at the consumer level. And manufacturers are going head to head on the feature battle-front, offering improvements that take the basic design to new levels of performance.

What makes a shop vacuum? To begin, they're all comprised of a roll-around collection tank, electric motor with impeller, or fan, to push the air, high-capacity hoses and a filtering system that helps keep debris in the tank and away from the motor.

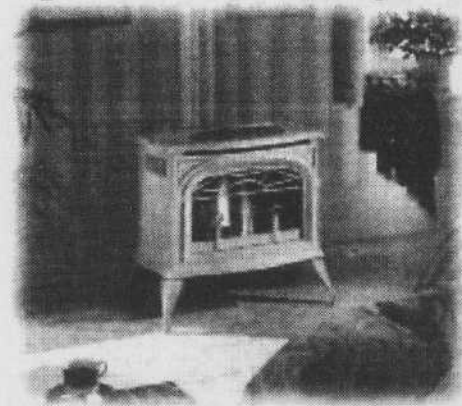
While all models handle liquid as well as dry pick up, some manufacturers recommend a filter change between wet and dry work. In general, vacs with pleat-

ed paper-type filters can switch from moderate liquid pick up to dry without a hitch. So these cartridge-type filters are a good compromise unless heavy wet chores are in your future. Manufacturers that opt for a foam filter —more effective and durable for wet pick up —require an additional paper or cloth filter for handling dry debris.

Most units incorporate a float system that shuts down suction if the liquid level goes too high. Most of the units set the cut-off point well below the stated vac capacity.

Both the drawing power of the motor and impeller and the hose size determine how fast you can pick up debris and at what point you'll clog the hose or tank inlet. Hose sizes as stated by the manufacturers range from 1 1/4 to 2 1/2 in., although the actual inside diameter is usually smaller. As you might expect, the models with large hoses led in pick-up speed and capacity.

## All our stoves and fireplaces are green



(And they also come in an array of porcelain enamel colors.) While Vermont Castings may offer a wide array of beautiful porcelain enamel colors, the real beauty is that all our products are green. Environmentally, that is. Stoves, fireplaces and fireplace inserts that burn cleanly and efficiently. Available for all fuels - wood, gas and pellets - our stoves, inserts and fireplaces meet the toughest clean air requirements.

Because our aim is to heat your home. Not the world. Vermont Castings. More than Heat. Warmth.

Authorized Vermont Castings Dealer

**La Boutique du Tisonnier**

4589, Boul. Bourque  
Rock Forest, QC C.P. 6306  
(819) 564-2022 Fax: 564-0730



**As winter colds approach, Hydro-Sherbrooke invites you to subscribe to the equal instalment and pre-authorized payment plan.**

Information: **821-5622**



City of Sherbrooke

Hydro-Sherbrooke

# Maintaining air quality

(SOP) The furnace, hot-water heater and fireplace all need oxygen to support combustion. They draw it from the air in the house. The air-fuel mixture is burned and converted into heat and noxious gases. Carbon monoxide is one of those. These gases are drawn out through the chimney. As the air is burned and expelled, new air has to be introduced to replace it. The new air enters through cracks and gaps around doors, windows and joints.

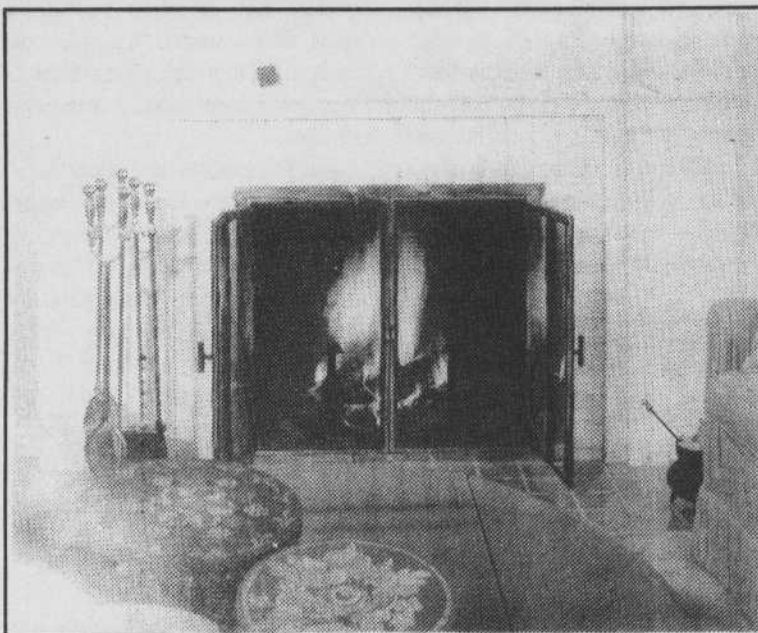
## HIGH HEATING BILLS

Older houses usually have more cracks and gaps — and also more drafts — than newer tight houses. In some of the older

houses, all the air might be exhausted and replaced six times an hour. The air is fresh, but also cold, and it has to be heated six times an hour, a problem that can result in high heating bills.

After the energy crises of the 1970s, homeowners sought ways to cut fuel and heating costs. Architects and builders responded by designing and building tighter houses. As a result, the air in those newer, tighter houses is replaced two times an hour. Less fresh air enters the house. Usually that would be ample for the needs of the inhabitants and the furnace.

But most modern houses also have appliances that suck air. Clothes dryers, range hoods, central vacuums and exhaust fan in



attics, bathrooms, basements and workshops all have powerful electric fans that pull air from the house and force it outside.

Those units can seriously upset the air balance in a house. A modern stove with a top grill has a fan that vents downward; it can draw all the air from an average-size house in less than 25 minutes.

With some or all of these fans running simultaneously, the air is being pulled out faster than it can enter. That is because modern houses do not have intake fans to replace exhausted air. Replacement air has to come from someplace, but where? Like Santa Claus, it comes down the chimney and into the house. That also carries the noxious combustion gases from the furnace or fireplace with it. This reverse airflow is called backdrafting.

Not all houses have backdrafting problems. But because of the potential hazards, it is important

to conduct tests that are, fortunately, neither difficult nor expensive.

First, close all the doors and windows. Make sure that the fireplace damper is completely closed. Next, turn on any exhaust fans and also the clothes dryer. Start the furnace — by turning up the thermostat — and turn on the hot-water heater. Opening a hot-water faucet should start the heater.

Go to the furnace and wait a minute for the flue, the large pipe emerging from the top of the furnace, to heat up. The heated flue should draw all the combustion gases up the chimney.

## HOLD LIGHTED MATCH

To make the test, hold a lighted match or a smoking incense stick near the draft diverter — the funnel-like collar around the flue pipe. On some furnaces, the draft diverter might be a rectangular grill on the front panel. Check the hot-water heater the same way.

If the smoke from the match is drawn into the diverter, then the

draft is functioning properly. If the smoke is blown away from the diverter, there is a backdraft. You should repeat that test every time while making home improvements. Adding insulation, recaulking, changing windows or installing an exhaust fan can all affect air flow.

For a more permanent solution consult a professional, who might suggest installing an "induced draft unit in the flue. That is essentially an electric fan that pulls the combustion gases from the furnace, forcing them outside through the chimney.

Although that is an improvement, it might not be sufficient because the furnace still has to draw air for combustion from the house. A more effective solution involves installing a duct that supplies fresh air from outside directly to the furnace.

Another duct is installed to expel the combustion gases. That system is called a closed or sealed combustion unit. Many building codes now require them in new houses.

A house might also need additional ducts to bring fresh air into the rest of the house. They should be equipped with heat exchangers to preheat the incoming air. Heat exchangers operate with ambient house heat and do not add to the cost of home heating.


Backdrafting can also occur in the fireplace. One way to prevent that is to install airtight doors. The chimney should be in good repair and free of obstructions.

Even new houses with top-of-the-line heating units can experience malfunctions. That is why it is important to check for backdrafting and to install carbon-monoxide detectors.

## PLOMBERIE

**Lennoxville enr.**

**NORMAN WALKER**  
17 Beattie, R.R. 1  
LENOXVILLE J1M 2A2  
563-1491



- Installation
- Renovation
- Repairs
- Residential

**36 years of Quality and Strength**

**Garage Doors and Automatic Door Opener**



Made to measure Aluminum glass doors  
Rolling Doors  
Lifetime warranty (Residential)  
24 Hour Emergency Service

Sales • Service • Installation

**NEW! MACKIE SERVICE PLAN**

Our specialist will go to your house to make a 21 point inspection of your door. This includes a lubrication, changing the weather stripping, 9' x 7' (threshold - extra), adjustment and a written report.

Get ready for winter

ONLY! \$89<sup>99</sup> + taxes

\*20 km radius



**PORTES (819) 566-7003**

**MACKIE INC.**

At your service Since 1960

**RECONNAISSANCES ESTRIE 1996**

**GARAGE DOORS**

Made in Sherbrooke

160 Léger, Sherbrooke, QC J1L 1L9

**CASH AND CARRY**

LES ENTREPRISES  
*Benoit Dodier*  
INC.

**CERAMIC TILES**

Sold At Wholesale Prices

**UNBELIEVABLE**

Over

**200 PATTERNS**

In Stock

**SAVE BIG!**

**30% to 50% OFF**

The biggest ceramic tile warehouse you've ever seen!

**SAVE MORE!**

Exchange your U.S. into Canadian money  
Possibility of tax refund at Customs.

1519 King East, Sherbrooke, QC  
Tel.: (819) 563-0299  
Mon.-Wed. 9-5:30, Thurs.-Fri. 9-9, Sat. 9-4



**MENUISERIE**

**FLEURIMONT INC.**

The specialist in pre-molded,  
made-to-measure counters and cupboards.

**Kitchens • Bathrooms etc.**

---

2405 King St. East, Fleurimont, QC  
**Tel.: (819) 564-2866**

# Warming up a kitchen

(SOP) Wood, tile and marble can warm up a kitchen, softening technology's edges. A combination of materials keeps a kitchen from looking like a matched suite and makes it look as if it evolved over time. Combining wood, marble and tile adds up to counters that work harder — with separate areas for baking, chopping and resting hot pots — and intrigues the senses.

Wood floors, protected with several coats of sealer are yielding and good-looking. To clean, just damp mop. If installing a new floor, your choices range from pre-finished planks or squares with tongue-and-groove fit to seasoned heart pine, salvaged from vintage buildings and remilled.

For counter, wood is a good chopping surface, but water makes it warp, so use another material around the sink.

Wood cabinets look best in country kitchens. If your budget allows, consider units with paneled doors and paint washes or colour stains that let the wood grain show through.

To give ordinary cabinets a new lease on life, just have the doors replaced. Use standard cabinets, but have the doors custom-made from old-style board and batten.

Offering infinite colours and patterns, glazed ceramic tile is a popular countertop material. It resists stains, grease and water. But remember, it's not a good chopping surface, so keep cutting boards handy. Glazed tile is ideal for backsplashes. It can take the curse off a boring plastic laminate counter. You can tile right over a laminate backsplash. Just roughly sand the laminate first, so the glue will grip.

Marble makes a handsome countertop that's perfect for baking. It is porous however, and may yellow, stain and chip. A sealer or wax finish will help protect the surface, but there's something very appealing about the homy personality of time-worn marble. Honed marble has a

soft matte finish that generally looks more at home in a country kitchen than does polished marble, with its high-gloss surface. Cutting and finishing marble — its all done by hand — usually costs more than the material itself, so keep your design simple.



## Storage and light in the kitchen

(SOP) Forget the white box, the walls lined with identical built-in cabinets and everything hidden behind sterile closed doors. Today, we want storage that's attractive and varied, a mix of shelves, plate racks and antique dressers.

Colourful pottery, ceramics and glassware are being brought out in the open for visual interest.

To relieve the monotony of a wall of closed cabinets, simply remove a door and you'll create open shelves. Then show off hand-made pottery, ceramic pitchers, salt and pepper shakers — whatever you collect and love.

To evoke kitchens' past, bring in an antique like a chimney cupboard — tall and narrow — or a Welsh dresser. Who says kitchen storage has to be built in? These free-standing pieces add new shapes plus the warmth of wood.

With wall space at a premium, finding room for display sometimes takes ingenuity. Build shelves over kitchen windows or the upper cabinets —

perfect for large platters or bowls.

Glass-front cabinets are back — they offer both storage and display. Glasses and china seen through the windows add colour and interest. The kitchen requires two kinds of light — a work light — for cooking and an overall wash for general illumination or mood. Strip fixtures hidden under upper cabinets provide task light. Use warm-white or halogen bulbs, which don't heat up the way incandescent do.

For overall lighting, many designers recommend recessed ceiling fixtures with incandescent bulbs — they're the closest thing to natural light. Mounting the fixtures 20 to 25 inches from the wall puts light on the counter — not the back of your head. A dimmer lets you adjust the level of light.

Hanging pendants provide task light and mood too. But don't install too many — they can make a room look cluttered.

If you serve meals here, add

CANADA MORTGAGE AND HOUSING CORPORATION

# Thinking of renovating?



Get advice from Canada's renovation experts...

... whether you're planning to do it yourself or to hire a professional — we have the information to help make your renovation a success. Make CMHC YOUR *first* stop.

Call 1-800-668-CMHC (2642)

for your FREE renovation catalogue.

Visit us at: [www.cmhc-schl.gc.ca](http://www.cmhc-schl.gc.ca)

CMHC SCHL  
Helping to house Canadians

Canada

## WINNER AT MONTREAL EXPO-HABITAT SPRING 1996



The Lennox CompleteHeat™ System is very well adjusted. It's a high-efficiency furnace and a high-efficiency water heater with a virtually unlimited supply of hot water. In fact, it's so efficient you'd have to be crazy not to buy it.

LENNOX SERVICE AUTORISÉ ONE LESS THING TO WORRY ABOUT.™



1331 Denault  
Sherbrooke, Quebec  
J1H 2P6



(819) 565-0817

Fax: (819) 565-5642

Climatisation  
Roger Demers inc.



## Women's Missionary Fellowship of Grace Chapel resume meetings

SHERBROOKE — On Monday afternoon September 23rd over 30 ladies gathered at Peggy Munkittrick's cottage on Lake Wallis for the first meeting of the season.

To start off the fall season of activities Peggy served a delicious turkey dinner and was ably assisted by May Povey, Florrie Green, Chris Bobbitt, Elaine Duncan and Marjorie Haffenden.

Following dinner Peggy opened the meeting with prayer and welcomed all the ladies who had come. She then asked Leslie Buchanan to accompany us on the guitar with the singing of a well known camp song. Mildred Beckwith brought us up to date on the missionary front and mentioned having heard from her sister Marjorie who went back to Angola in August. The Sunday School there is very well attended with 375 children which were divided into two classes. Other meetings were carried on as usual and a number had come to put their trust in the Lord. She also asked prayer for the Bible School which will start on the 30th of September for 5 weeks when as many men as possible from all over the country will gather in Luanda to study the Word of God. Several ladies then lead the group in prayer remembering these requests as well as the container sent to Nigeria in May being still held up in Rotterdam awaiting documents and inspection before being released.

Before calling on the speakers to bring their reports on the camping season in the area and those who had gone to other countries for two months during the summer holidays, Peggy

spoke of the warm fellowship we enjoyed and how much like a family our group was.

Jean Warnholtz told us of the joys, concerns and problems in the camp work at Parkside. The over all number of campers was down but the Lord had provided in many wonderful ways in supplying councillors, staff, food etc. Best of all a number of the boys and girls had put their faith and trust in the Lord Jesus Christ and it was wonderful to see how God transforms lives. One of the greatest needs is for a younger couple to come along side to help with a view to taking over the directorship of Parkside. Jean closed her comments with a poem:

He knows, He loves, He cares  
Nothing His truth can dim,  
He gives the very best to those  
Who leave the choice with Him.

Manon Howie of Frontier Lodge spoke of the summer activities at Frontier and how the Lord had undertaken in so many wonderful ways providing for their every need and while they did not have a full quota of campers in any one age group they had seen some very positive results of children and young people coming to know the Lord as their personal Savior. She spoke of the special event on June 8th when Frontier Lodge celebrated its 60th Anniversary of camping and how it had been a time of remembering and a time of honouring those who had laboured over the years. During girls camp a special day was set aside to honour Peggy and Harold Munkittrick for their many years of dedicated service

to Frontier Lodge. Manon thanked all those who had upheld them over the summer in prayer remarking that prayer is a fuel for service and that prayer moves the hand that moves the world.

Two young girls spent two months of the summer in short term work on two different mission fields: Venezuela and Ukraine.

Terri-Lyn came forward and told about her exercise and consequent trip following Boot Camp in Florida which was a time of training and learning about their work, actions and conduct in a foreign country. She said there were times when she wondered why she was there but on the whole it had been a tremendous experience. Terri-

Lyn went with a work team to Venezuela. She told something of the country and the impressions she had and how as a team they had helped to build a dormitory. She found that one of the important things was her private devotions which helped her through each day.

Isabel Menard then told of her summer explaining also about Boot Camp which she and Terri-Lyn had done together before separating to spend the new few weeks in Ukraine with a Ukrainian team. She spoke of the country and places they went, the people, the food and the work that they as a team had been able to do to rebuild a day care center that had been destroyed during the warm condi-

tions in the country. She had had opportunity to learn a few words of Russian then spoke of the beauty of Switzerland where her team had gone to be debriefed and how wonderful it had been to be in a hotel and sleep in comfortable beds etc. She felt the whole experience had helped her to grow spiritually and to know more of what it meant to worship and love the Lord.

Peggy thanked all those who participated in the evening's program.

Bea Starke gave the Treasurer's report in Clair Fisk's absence then closed in prayer thanking the Lord for what He had done through the camps and the summer teams to other lands.

## Women's Institute meetings

NORTH HATLEY — A meeting of the Hatley Centre branch of Q.W.I. was held at the Community Centre on October 1st with the president, Bea Card in the chair. The Collect and Salute to the Flag were said. The motto was - a wise man makes more opportunities than he finds. The roll call, name a book you would recommend was answered by six members and one guest, suggesting the Q.W.I. Pioneer Book, Reader's Digest, Real Moments, Rosewood Casket and the writings by author Catherine Cook.

The minutes were read by the secretary, Janet McLellan, and approved.

Regarding school fair - exhibit tickets had been prepared at the school and two members helped at the fair each day.

The treasurer's report was given by Helen Johnston showing a good balance.

Two packages of knitted squares had been mailed to Zambia.

The County meeting will be held here on October 24th, and Bea presented the menu that she and Dulsie Burnell had planned and solicited.

The Provincial Board meeting will be held in Cowansville on Oct. 16th and 17th.

Agriculture Convenor, Barbara Hanson, spoke of school fair and announced the winners.

Canadian Industries Convenor, Helen reported 60 jobs created in Sherbrooke at A.B.B., Roy Street.

Education and Cultural Activities Convenor, Margaret Belec reported 93 students at our Elementary School; their hot lunch program and repairs being done to the playground equipment. The Piggery Theatre will present a Christmas Carol at the Centennial Centre, Dec. 4th to 8th.

Home Economics and Health, Margaret gave a remedy for anti-skunk odour - 1 qt. 3% hydrogen peroxide, 1/4 cup baking soda and 1 teaspoon liquid soap. Lather and then rinse with tap water. It works! We are urged to sign the petition regarding the

signs at the CHU. The Townshippers are working on a solution. We regret to hear news of this nature.

International Affairs Convenor, Bea Card had received a letter from the St. Francis Valley Naturalist Club regarding support for their project. Roots and Shoots. Chris Adams, environmentalist, visits schools and brings awareness of nature to the students. We agreed to financially support this program.

In observance of World Food Day on October 16th, we are forwarding a cheque of \$50.00 to the North Hatley school cafeteria.

Environment Convenor, Barbara Hanson report on the improvement of the St. Francis river basin over the past year.

The Means on Wheels Christmas Party will be held at the Community Centre on November 14th. we agreed to cater for this year and Bea presented some ideas.

Speakers for the County meeting have been arranged.

Bea gave a report of the Community Club meeting - she spoke of the municipalities plans for their addition to the Centre, the Meals on Wheels storage room at the Centre and the Piggery Benefit being a successful financial event. A Food Sale for the Centre will be held on October 12th at LeBarons.

The draw was won by Bea.

Bea gave us the recipe for a Cold Pak, which stays in a jelly-like consistency - 2 cups of water and 1/2 cup of rubbing alcohol.

A most interesting program followed adjournment. Margaret Cheal gave a demonstration on making Christmas decorations. We all tried making bows with Paper Caper. She gave us many ideas and brought several home-made decorations to show us. She was thanked by Margaret Belec.

A delicious afternoon tea was enjoyed served by the hostesses, Helen and Ethel Burnham.

STANSTEAD — On September 5th, 8 members of

the Stanstead North W.I. assembled in the Red Brick School House Rte 143 for their monthly meeting. In the absence of the President, Vice-Pres. Gertrude opened the meeting by asking members to join in repeating the Collect and Oath of Citizenship.

Motto of the month: Everybody thinks of changing humanity but nobody thinks of changing himself. Roll call: name a country where Canadian Peace keepers are doing their duty.

Minutes of the August meeting were read and approved. On a rescinded motion the bank accounts will be transferred to CIBC. The treasurer reported a satisfactory balance.

Convenors: Agriculture - Irene Johnston reported on the fire at the Central Agriculture Farm in Ottawa, and read an item on terms of a government loan guarantee for Quebec Beef Farms willing to form a co-op.

Canadian Industries - Gertrude read on the possibility of copper mining making a comeback. Cultural affairs: Doris reported that our branch earned 2nd place in the group exhibit at the County Fair, the remarks of the judge were helpful. Home Economics and Health, Doris spoke on cost of drugs. International Affairs - Miriam reported that she has more knitted squares for Zambia. Packages may now weight up to 2 kg. Program doing well - to terminate June 1997. Read an item re urbanization, shelter and housing. Urbanization a reality to be faced - places pressure on natural resources - water highest on the list.

A motion was made to donate to the Frontier swim project and the R.H. Rediker Volunteer Centre. Gertrude to contact Sunnyside School re the UNICEF boxes.

October meeting advanced to Wednesday the 2nd due to the fall trip for the Border Senior Citizens being scheduled for the 3rd. Upon adjournment of the meeting the hostesses Irene Shelden and Gertrude acting for Janice who was unable to attend, served sandwiches, with cold drinks.

### HAVE YOU COMPARED?

1 price only

\$39<sup>99</sup>

MEN'S  
WOMEN'S  
KIDS'

WINTER BOOTS  
BAFFIN  
"QUEBEC"



ENTREPÔT  
CHAUSSURES  
P.R.I.X.

2700, rue King Ouest, Sherbrooke

# Waterville St. John's Church to celebrate Sesquicentennial

In October of 1945 members, past members, and friends of St. John's Anglican Church in Waterville received the following invitation printed below in brief form:

ST. JOHN'S CHURCH  
Waterville, Quebec  
1845 - 1945

The Incumbent, Church Wardens and Congregation of St. John's Church, Waterville cordially invite you to be present at a service marking the One Hundredth Anniversary of St. John's Church to be held on Sunday, October 21, 1945, at 11 a.m.

The pleasure of your presence is also requested at a public reception to be held in the Jubilee Hall, Waterville on Monday, October 22nd, at 8 p.m.

Yours faithfully,  
Ernest R. Roy  
Incumbent

The first service to be held in the newly erected St. John's Church in Waterville was in October, 1846. This year another invitation has been sent out to present-day members, past members, and friends of the church as follows:

ST. JOHN'S ANGLICAN CHURCH  
OF WATERVILLE  
"St. John the Evangelist"

In October of 1995 the rector and congregation of St. John's celebrated the 150th Anniversary of the building of St. John's Church. A large number of former members and friends of the church were present for this happy occasion.

The present rector and members of the congregation are planning a second celebration to commemorate the first service which was held in the church in the month of October, 1846. A Parish Thanksgiving Service will be held on Sunday, October 20, 1996 at 2:00 p.m. in the church. A reception will follow in the church hall.

The memorial book entitled "St. John's Anglican Church of Waterville, 1845-1995: A Chronological History Down Through The Years" will be launched on this occasion.

You are invited to join in the celebration of the early beginnings of this beloved church and the people who helped to make it happen!

If you wish to purchase a copy of the memorial book (\$10.00), please contact one of the two wardens:

Robert Nichols, 336 Rte 147 N., Compton, Quebec, JOB 1L0  
or Delbert Lane, 110 Highland St., Waterville, Quebec, JOB 3H0.  
Everyone is welcome!

## Border Senior Citizens trip

BOUNDARY — October 3, a cool but partly sunny day, was fine for the annual autumn outing for the Border Senior Citizens.

Mid morning a cavalcade of cars left Stanstead South Church hall, to travel and enjoy the autumn colors along the autoroute to Ayer's Cliff, then on another highway to Katevale and Les Sommets, an establishment high in the mountains above Lake Massawippi, where Madame Juliette Deland, the proprietor, welcomed the 41 travellers.

It was cold out doors but everyone took time to admire the scenic beauty and autumn colors in the distance.

A sumptuous dinner was served in the Camp dining area, that was so much enjoyed by ev-

eryone.

When it was learned that it was Madame Juliette's 70 birthday, all joined to sing the Birthday song in French and in English.

Geraldine Harvey, the Seniors president had made a gift to Madame Juliette of a door stop she had created in the pattern of a made up bed over a brick, in which a tiny mouse was asleep. Madame Juliette was greatly appreciate of the gift.

Prior to the dinner Rev. Ralph Rogers spoke the Blessing and thanksgiving for the beauty surrounding the area and countryside.

Later, all revoir's were said and the journey home began with several cars travelling home via North Hatley. It had been a fine day for everyone.

### In Memoriam

**WALKER, Kay** - In loving memory of a dear mother and grandmother who passed away October 11, 1970.

As time unfolds another year Memories keep you ever near, Silent thoughts of time together Memories that will last forever. Always remembered by

NORMAN & PHYLLIS SHANE (grandson)  
IAIN & DEBBIE  
ANGELA LEE & CHERYL KAY (granddaughters)



### Your Birthday

Thursday, Oct. 17, 1996

A goal you pursued eagerly in the past, but haven't been able to realize, could be achieved in the year ahead. You must continue to work hard.

**LIBRA (Sept. 23-Oct. 23)** A sensitive friend will be hurt if he isn't included in your plans today. Remember that this person always tries to help you feel comfortable in social situations. Know where to look for romance and you'll find it. The Astro-Graph Matchmaker instantly reveals which signs are romantically perfect for you. Mail \$2.75 to Matchmaker, c/o this newspaper, P.O. Box 1758, Murray Hill Station, New York, NY 10156.  
**SCORPIO (Oct. 24-Nov. 22)** If a business contact offers to do you a favor today, it is likely that there will be strings attached. Before accepting his offer, consider the costs.

**SAGITTARIUS (Nov. 23-Dec. 21)** If you fail to act on your ideas today, someone else might adopt them as his own and take all the credit for your hard work.

**CAPRICORN (Dec. 22-Jan. 19)** If you want to achieve your objectives today, a bold effort will be required. Do not let down your guard prematurely.

**AQUARIUS (Jan. 20-Feb. 19)** You have designed an effective plan of action, but today conversations with others might cause you to doubt yourself.

**PISCES (Feb. 20-March 20)** You must be especially alert in business affairs today. Otherwise, you might make an arrangement with someone who doesn't have the authority to make a commitment.

**ARIES (March 21-April 19)** If you are counting on a close friend to fulfill a promise today, this person might not be able to follow through, but he will be afraid to tell you.

**TAURUS (April 20-May 20)** Tasks you leave until the last moment are likely to be neglected today. You must make an effort to stay on schedule.

**GEMINI (May 21-June 20)** Usually you are self-sufficient and satisfied with what you have, but today you could be jealous of someone who seems to be doing better than you are.

**CANCER (June 21-July 22)** The inability to manage a delicate development could cause family problems today. Everyone will do immature things out of spite.

**LEO (July 23-Aug. 22)** You might have some juicy gossip about a friend who isn't present today. Your friends will listen intently, but they won't respect you for revealing this news.

**VIRGO (Aug. 23-Sept. 22)** In financial affairs with friends today, don't behave like a tight-fisted banker. On the other hand, don't let others take advantage of you.

### Deaths

**BOUDRIAS, Paul Joseph** — Passed away on October 13, 1996, age 81 years. Predeceased by his father Georges, mother Virginie, brother Georges and brother Jean. He is survived by his loving wife Isabell, nephew Henry (Rhoda); Yvonne; and several nieces and nephews in Sherbrooke, Que. Mass of Christian Burial was held on Wednesday, October 16, 1996 at 11:00 a.m., from St. Joseph's Roman Catholic Church, 140 Moody St., Port Moody, B.C., 1-604-936-9987.

**BROWN, Galt** — At the Foyer Cote in South Bolton, Que., on Monday, October 14, 1996, Galt Brown in his 66th year. Left to mourn his brothers and sister Elizabeth (Stephen Monahan), Kenneth (Janet Purcell), Warren (Joy Steele) and David (Diane Kilburn). Predeceased by one brother George (Shirley Wren). At the family request there will be a private graveside service. In lieu of flowers donations, in his memory, to the Ella Beach Brown Scholarship Fund, c/o Women's Institute (Mrs. June Lamey) Box 46, Frelighsburg, Que., JOJ 1C0. Would be gratefully appreciated and acknowledged by the family.

**DAIGNEAULT, Freda** — After a lengthy illness, peacefully at the Hotel Dieu Hospital on Wednesday, October 16, 1996, Freda Steer, beloved wife of Wesley Daigneault. Dear mother of Terry, James (Marylyce) and Veronica (Steve Loach). Cherished grandmother of Anthony, Shawn and Steven Daigneault, Stephanie, Derek and Allyson Loach. Resting at Cass Funeral Home, 6 Belvidere St., Lennoxville, Que., where friends may call on Thursday from 2 to 4 and 7 to 9 p.m., and where funeral service will be held on Friday, October 18, 1996 at 2 p.m., Rev. James Potter officiating. Interment in Malvern Cemetery. As memorial tributes, donations to the Heart and Stroke Foundation or the Diabetic Association, would be gratefully acknowledged by the family

### Deaths

**GAUTHIER, Joseph John Martin** — At the Brome-Missisquoi-Perkins Hospital in Cowansville on Tuesday, October 15, 1996, Joseph John Martin Gauthier at the age of 74. Beloved husband of Mrs. Grace Anne Gauthier. Dear father of George (Marie), Julie (Gary), Rena (Tom), Brenda (Brian), Jerry (Theresa), Janice (Terry), Carol (David), Debbie (Ron), John (Micheline), Allan (Georgina), Janie (Roger), Jimmy (Sharon), Mark, Michael (Tracey), 37 grandchildren, 29 great-grandchildren, his brother and sisters Beatrice, Virgin, Margaret, Theresa and Leo. Also survived by many nephews, nieces, cousins, other relatives and friends. Visitation from the Desourdy Wilson Funeral Home, 318 Knowlton Rd., Knowlton, Que. (514) 263-1212, on Wednesday, October 16, from 2 to 4 and 7 to 9 p.m., Thursday, October 17, from 2 to 4 and 7 to 9 p.m. The funeral will take place at St. Paul's Anglican Church in Knowlton on Friday, October 18, 1996 at 2 p.m. Rev. Campbell officiated, followed by interment in the Protestant Cemetery in Knowlton. Please take note: Friday the funeral home will open at noon.

**O'DONNELL, Charles E.** — Following a lengthy illness on Monday, October 14, 1996 at the Hotel Dieu Hospital, Sherbrooke, Mr. Charles O'Donnell in his 88th year. Loving husband of Zita Dalton, and dear father of John, Vancouver, B.C., and Mary Louise Stamm (Steven) of Brossard, Que. Beloved grandfather of Amy, Jennifer, Jeffrey and Tara. Charles also leaves to mourn his very special nieces and nephews, along with other relatives and friends. A funeral service will be held in St-Patrick Catholic Church, Sherbrooke, on Friday, October 18, 1996 at 2:00 p.m., with Father Pierre Doyon officiating. Interment in the St-Michel Cemetery. Donations to the Canadian Cancer Society would be gratefully acknowledged by the family. Funeral arrangements entrusted to Cass Funeral Homes Inc., Lennoxville (819) 564-1750.

### Brieflet

**SHERBROOKE**  
Catholic Women's League annual Buffet Salad Supper, St. Patrick's Church Hall, Saturday, October 19, 4 to 6:30 p.m. Admission: \$6.00. Bake sale and crafts. Everyone welcome.

**Please support your local newspaper!**

### PLEASE NOTE

ALL Births, Cards of Thanks, In Memoriams, Brieflets, and items for the Townships Crier should be sent to typewritten or printed in block letters. All of the following must be sent to *The Record* typewritten or neatly printed. They will not be accepted by phone. Please include a telephone number where you can be reached during the day.

BRIEFLETS (No dances accepted)

BIRTHS

CARDS OF THANKS

IN MEMORIAM: 29¢ per word

Minimum charge: \$7.25

Discounts: 2 insertions - 20% off

3 insertions - 40% off

WEDDING DESCRIPTIONS, ENGAGEMENTS, PHOTOS, OBITUARIES: A \$16.00 production charge will apply to all weddings, engagements, photos and obituaries. Subject to condensation. All above notices must carry a signature and telephone number of person sending notices and must be neatly printed or types. (\$18.23 taxes included).

BIRTHDAY WISHES, ENGAGEMENTS, GET-WELLS, ANNIVERSARIES, CONGRATULATIONS, OPEN HOUSES, etc. (without photos). A nominal charge of \$5.00 (taxes included) will be charged for the above items that appear on our Living Page.

DEATH NOTICES: COST: 29¢ per word.

Discounts: 2 insertions - 20% off; 3 insertions - 40% off

DEADLINE:

For death notices to appear in Monday editions:

Death notices may be called in to *The Record* between 5:30 p.m. and 7 p.m. Sunday.

For death notices to appear in Tuesday, Wednesday, Thursday, or Friday editions:

Death notices may be called in to *The Record* between 9 a.m. and 7 p.m. the day previous to the day the notice is to appear. To place a death notice in the paper, call (819) 569-4856 or fax to (819) 569-1187 (please call 569-4856 to confirm transmission of notice). If another *Record* number is called, *The Record* cannot guarantee publication the next day.

# Classified

CALL SHERBROOKE (819) 569-9525 BETWEEN 8:30 A.M. AND 4:30 P.M.  
OR KNOWLTON (514) 242-1188 BETWEEN 9:00 A.M. AND 4:00 P.M.

Or mail prepaid classified ads to:

DEADLINE: 11 a.m. working day previous to publication

The Record  
P.O. Box 1200  
Sherbrooke, Que.  
J1H 5L6

## 005 Property For Sale

BRIGHAM - 1874 Loyalist, very private large lot backs on river. Best place to raise your family. Now at a price you can afford. Collini Fine Real Estate (514) 263-4663.

## 035 For Rent

3 1/2 ROOM APARTMENT in a triplex. Stove and fridge included. \$250/month. Available immediately. Call (819) 565-3098.

COOKSHIRE - 4 1/2, ground floor, centrally located. \$279/month. Available immediately. Call (819) 889-2698 or 875-5821.

EAST, NORTH, WEST, Rock Forest, Lennoxville, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, Videoway included. Call (819) 829-9999.

KNOWLTON - Large 2 1/2 room apartment. Available immediately. \$275/month, hydro not included. Call (514) 242-2341.

LENNOXVILLE - 3 bedroom apartment in private home, laundry room, porch and garage. Also 1 bedroom apartment. Rent includes all utilities. Call Kathy or John at (819) 876-7737.

LENNOXVILLE - 4 1/2 room apartments, new, on Mitchell Street. Available now. Call (819) 864-0813 or 569-4977.

LENNOXVILLE - 70 Belvidere, 4 1/2, available now, fridge and stove, balcony, (819) 565-1035. Sherbrooke -1125 DesSeigneurs, 4 1/2, alarm system, washer and dryer outlet, (819) 346-3022.

LENNOXVILLE - James St. 2 1/2, 3 1/2. Heated, hot water included. No pets. Call (819) 565-7692.

LENNOXVILLE-Sublet January 1 to June 30. Spacious 4 1/2 in quiet newer building. \$500/month plus electricity. Fridge, stove, dryer and cable included. Call (819) 823-6865 or (819) 842-4564.

OXFORD CRESCENT, LENNOXVILLE - New administration. 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2. Furnished if desired. Near all services. 103 Oxford (819) 822-0763, 820-1821.

## 050 Rest Homes

TAYLOR'S HOME - 2 private rooms, downstairs, available immediately. Homey atmosphere, all home cooking. Doctor on call. Call (819) 889-3250 or 889-3121.

## 065 Storage

WINTER STORAGE available at the fair grounds for cars, trailers, boats. October 26 to May 3. All must enter on October 26 only. Info: (514) 243-6348 or 538-6655.

## 100 Job Opportunities

\$600 PLUS WEEKLY - Marketing company seeks dynamic individual for Visa and Master Card promotions on University and College campuses. Excellent commission and opportunity for advancement. Call 1-800-824-2429.

## 100 Job Opportunities

BEDFORD AREA - St. James Anglican Church is currently looking for an organist for the 11 a.m. Sunday services. If interested, please contact the Rector, the Rev. Pamela Yarrow, at (514) 248-3923.

BILINGUAL RECEPTIONIST-GUIDE, Uplands Museum, Lennoxville. 80 hours per month. Candidates must be eligible for the Extra Program and receive social assistance. Information: Margaret Brand (819) 564-0409, Tuesday-Friday. Telephone inquiries only.

INTERNATIONAL AGRICULTURAL Exchange - Ages 18-30 with agricultural experience to live/work with family in Australia, New Zealand, Europe, Japan. Costs/details: 1-800-263-1827. #105, 7710 - 5 Street S.E., Calgary, AB, T2H 2L9.

Medi-Excel Assistance Inc. (a subsidiary of ETFS), an emergency medical assistance company located in Lennoxville, is looking for **BILINGUAL, RELIABLE, SERVICE-ORIENTED INDIVIDUALS**

to fill its weekend & overnight shifts. Must have excellent communication skills. Training provided. Starting salary \$9.00/hr. Hours available: Sat.-Sun. 7:00-16:00 and 15:45 - 24:00; Mon.-Sun. 23:45 - 7:15. P/T and F/T shifts possible. Send résumé to:

**ETFS**  
73 Queen St.  
Lennoxville J1M 1J3  
Fax: (819) 566-7710  
No phone calls please.  
Only eligible applicants will be contacted.

URGENTLY NEEDED: Unpaid tenors and basses for amateur choir in Granby for December 15th concert. Varied repertory. Rehearsals Fridays 7:30 p.m. to 10 p.m. Sight-reading appreciated but not a requirement. Call Jennifer collect at (514) 375-9787 (leave message, if no answer).

WE ARE PRESENTLY looking for a babysitter to look after a young child and prepare meals in a private residence located in Waterville. We need someone who has a vehicle and can work from 7 a.m. until 5 p.m. Monday through Friday. If you are interested, please call (819) 837-0340 and leave a message on the answering machine.

## 125 Work Wanted

HANDYMAN - To do odd jobs, yard work, fall cleaning, painting, carpenter, snow removal by snowblower and have a truck. Call John Baker (819) 565-3089. \$10/hour. Lennoxville, North Hatley, Ayer's Cliff, Sherbrooke.

## 130 Courses

LEARN FOLK-ART PAINTING. New beginner classes starting every other week. For more information about schedule and registration, call Sandra at (819) 838-4175.

## 140 Professional Services

### FOOT CARE

Helena Brodie, R.N. Care of nails, corns and callouses. Treat yourself to an hour of foot care and make walking pleasurable again. For information: (819) 346-3696.

## 145 Miscellaneous Services

DAN'S SERVICE - Service on household appliances: washers, dryers, stoves, refrigerators, etc. Tel. (819) 822-0800.

DO MORE FOR LESS - Telephone jacks, T.V. cable, hot water tanks, electrical services. Installation and repair. 20+ years experience. Call me first and save! (819) 564-2303.

HAVE YOUR SNOWBLOWER, rototiller, garden tractor, etc. ready to use. We buy, sell, trade, service new and used lawn/garden equipment. Dougherty Equipment Enr., Lennoxville, (819) 821-2590.

LENNOXVILLE PLUMBING. Domestic repairs and water refiners. Call Norman Walker at (819) 563-1491.

## 190 Cars For Sale

1991 CHEVROLET ALUMINA car, V6, \$5,000. 1990 Chrysler Dynasty, 4 cylinder, \$3,800. 1987 Honda 250XL, 3,000 km., \$1,600. International tractor, B250, diesel, loader, \$3,400. (514) 242-1826.

## 240 Fruits & Vegetables

KERR ORCHARD - Fall apples, Lobo and McIntosh are ready. Cortland, Empire, Spartan. You pick and already picked. Fresh juice. 60 Fitch Bay Road (corner of Ayer's Cliff Road and Fitch Bay Road), Magog. Open daily. Call (819) 843-7120.

VERGER GOSSELIN - Apples... Special: U-Pick approx. 25 lb. bag only \$8.00. U-Pick McIntosh and Cortland. Under the tent: McIntosh, Cortland, Spartan and Empire. Open every day 9 a.m. to 6:30 p.m. Rain or shine. 5 km. past Sherbrooke City limits (MacDonald Road). (819) 565-5943.

## 285 Western Apparel

BOUTIQUE IRWIN, 505 Wellington St. South, Sherbrooke. (819) 562-4133. Winter store hours: Monday to Wednesday 9 a.m. to 5 p.m., Thursday and Friday 9 a.m. to 9 p.m., Saturday 9 a.m. to 4 p.m. and Sunday noon to 4 p.m.

## 290 Articles For Sale

ATTENTION GARDENERS! Why wait for spring? Install the First Step Greenhouse now. Use it for storage this winter and you'll be ahead of the game when the warm weather rolls around. It would also make a great Christmas gift. Lay-away plan available. Call for more information. Pousse Verte Enr. (514) 263-2794.

## 290 Articles For Sale

JIFFY 7" ICE DRILL, like new. Call (819) 843-2549.

## Slate Pool tables

from

# \$37 per month

**MULTI PISCINE** 1597, Galt Street East  
Fleurimont  
Tel.: 566.8558

NATURAL BEEF for the family. Tender, delicious. End of Autumn sale. Reserve now. Call (819) 884-2175.

PEWTER MAPLE LEAF, 3.5x3 inches. Tree ornament "Proud to be Canadian Christmas 1996". Ideal gift. \$14.95. BTC Marketing, Suite 236, 3539 St-Charles, Kirkland, Quebec, H9H 5B9. (514) 695-4023.

SINGER SEWING MACHINE cabinet; 4 tires with rims, continental Volkswagen, 175-70R13. Call (514) 243-6789.

## 295 Articles Wanted

WILL BUY ANTIQUE furniture, old toys, costume and silver jewellery, old linen and entire household furnishings if moving or selling. Call Guy at (819) 565-1619.

## 315 Horses

AUSTRALIAN FANCY stock saddle, close contact saddle, dressage saddle. Excellent Christmas gift - matching sets: show bridles, breast collars and halters, only \$125 for the set. Call Scotty, noon hour, (514) 539-0358, Waterloo.

PONY FOR SALE - Half Welsh pony, half Arabian, 14 1/2 hands. Call (819) 876-2277 between 11 a.m. and 3 p.m.

## 320 Livestock

LIMOUSIN BRED HEIFERS and cows for sale, many calving in January. Also 1996 heifer calves, many polled. Windcrest Farm (819) 826-6381.

## 330 Pets

POODLE PUPS, standard whites and chocolate males, AKC, \$350. AKC-OFA apricots, blacks, \$450. Colebrook, N.H. (603) 237-4385.

PUREBRED DOBERMAN RED puppies, dewormed, first shot. Ready to go. Call (819) 844-2320.

## 395 Home Improvement

LES PLATRIERS DE L'ESTRIE - Plaster, stucco, drywall. No jobs are too big or too small. Small renovations. For estimate call Dan (819) 820-7764.

STEVE'S CARPETS - 11 Queen, Lennoxville, (819) 566-7974. For all your floor covering needs. Installation. Free estimate.

## 425 Bus. Opportunities

ALL GOVERNMENT AID ASSISTANCE. Grants and loans for your new or existing business. Call 1-800-915-3615.

SCHNEIDER'S POPCORN PARTIES. Exciting new system with increased profitability. Representatives needed to market popcorn products. Interested in earning extra income/home based business. Call 1-800-665-6484.

## 430 Personal

20/20 WITHOUT GLASSES! Safe, rapid, non-surgical, permanent restoration in 6-8 weeks. Airline pilot developed, doctor approved. Free information by mail: (406) 961-5570, ext. 254; fax (406) 961-5577. <http://www.visionfreedom.com>. Satisfaction guaranteed.

FETISH LADIES' home phone numbers. Intelligent women! 900-830-5555. Full call only \$3.00 Total. 18+. Love-Nancy Ava Miller ABQ-NM. [www.peplove.com](http://www.peplove.com).

HEAVENLY PSYCHIC answers. Spiritual consultation, Relationships, Career, Life. Only \$2.99/min. 18+. 1-900-451-3783.

## 450 Prayers

THANKS TO St. Jude, Immaculate Heart of Mary and most sacred heart of Jesus for prayers answered, with promise to publish. M.P.

# RATES

19¢ per word  
Minimum charge \$5.00 per day for 25 words or less.

Discounts for prepaid consecutive insertions without copy change

3 insertions - less 10%  
6 insertions - less 15%  
21 insertions - less 20%

#84 Found - 3 consecutive days - no charge

Use of "Record Box" for replies is \$4.00 per week.

We accept Visa & MasterCard  
DEADLINE: 11 a.m. working day previous to publication.

Classified ads must be prepaid.

## Thank You For Checking

Please look over your ad the first day it appears making sure it reads as you requested, as The Record cannot be responsible for more than one insertion.

## Sher-Lenn 50 Plus Club Activities

August 7 — Club opened again after being closed for holidays in July. Hope everyone had a pleasant vacation. Our President Irene is not in today as she had an operation on her nose and isn't feeling up to scratch. List is out for trip to Montreal, put your names down. Thank you card received from Margaret Darby. Dinner on Aug. 21. Sign in. Three guests - Jean Dillon, Murdina Mathews and Jean Pond attended today. Birthdays for Aug: May Povey, Margaret Darby, Annie Fortin, Cordelia Goodman, Elsie Hough, Vivian Hutchison, Alene Morrison, Ona Gilbert, Margaret Arbery, Johnny Palmer, Angele Roberge, Edna Bryne and Jean Humphries. Whist was played. High score - Irene and Bert Arbery, Dorothy Imbeault and Dorcas French. Low score - Helen MacDonald, Jean Ross, Vivian Hutchison and Hazel Pond.

August 14 — Our President is back and feeling better. Carolyn Graham has been on the sick list. Jean Dillon has joined our club. Welcome. Private bingo was played - Eileen McKelvey and Muriel Humphries were the big winners.

August 21 — Today was our first dinner of the fall season. Several kinds of salads and rolls. A delicious fruit dessert. Our thanks to our new caterer Jackie Wallace. Sorry to report Gerald Decoteau is in hospital. Miki Coupland introduced Audrey Frost who showed slides on the Gaspé Region. Miki thanked her and asked her to come again with some of her other trips.

August 28 — President Irene welcomed members and visitors. It was nice to have Iris Peasley back. Reported Margaret Kinkead was in hospital. Raffle tickets for the bazaar were given out. President asked members to start bringing articles for the schools Christmas baskets. Quebec Lodge dinner Sept. 29. Sign up for bus.

September 4 — All were welcomed by President Irene. Birthdays for September: Doris Knapp, Anna Morrison, Dorothy Imbeault, Muriel Baskin and Gerald Decoteau. Silent Auction in charge of Irene Arbery and Pearl Custeau was a huge success. Miki auctioned off all articles that were left. Whist was played. High score - Bert and Irene Arbery, Jessie Pelchat and Beryl Imbeault. Low - Miki Coupland, Eileen McKelvey, Ruth Britton and Freda McLeod.

September 11 — Annual Fall trip, left Sherbrooke at 9:15 a.m. Dull and cloudy, fog patches in places very thick. Stopped at Harvey's in Brassard for breakfast. Arrived safely at Biodome. After going there and seeing all the different species of animals, birds, fish, everyone went their own way for lunch. Back on bus at 12:30 p.m. and over to the Botanical Gardens. Again everyone was on their

own. Many rode on the train that takes you all over the gardens - no walking. The gardens were beautiful and enjoyed by all. Left gardens at 3:30 p.m. arriving at Parkside Ranch around 5 p.m. All at down to a delicious roast beef dinner. Arrived back in Sherbrooke before 7 p.m. Tired but happy. The sun shone most of the day.

September 18 — President is on vacation - 1st Vice Mike Coupland welcomed members. Reported that a English Day Centre is opening in Lennoxville on Oct. 23 at Community Centre. Quebec Lodge dinner Sept. 29 - also reminded

## Stanstead Chapter IODE

STANSTEAD — The October 7 meeting of the Stanstead Chapter IODE was held that afternoon in Stanstead College Lebaron Hall reception room.

Monica Lester, Regent, asked for a minute of silence in memory of Mrs. Bruce (Jessie) Linnington, deceased since the September meeting.

The prayers of the Order were recited, O Canada sung in French and English. Mrs. Lester welcomed the 17 members and a guest, Judi Mansur.

Auralie Farfan, secretary, gave her report and read the communications. Carol Emslie, treasurer, gave her regular report and the results from the September Bazaar. Because the Chapter can retain only 10% of the proceeds, the executive will meet with Mrs. Lester October 30 to allocate monies where there are needs and to projects of the Provincial and National IODE.

Ivy Hatch gave the report about the presentation of three student bursaries at the Bazaar. Although only two were advertised to be given, there were 15 applications, two students were chosen, and members donated to make up the funds for a third.

Citizenship, Elizabeth Redpath, brought to the attention of the members the IODE New Citizenship Project, a video for young children, "Sandbox," a thought provoking video that will benefit youngsters. It was voted to purchase one to be loaned where there are children being cared for.

Rheta Taylor, Services noted that Judi Mansur had made and donated eleven pairs of mittens, a knit teddy bear and an adorable sweater for a child, that will be sent with other items to a school and nursing station in the far North this autumn. Judi was thanked for the donation, also for the many knit articles donated for the Bazaar sale tables.

Marathon bridge for another year is all ready to start the games, reported Ruby Greer, the chairperson, she stated there are 26 people playing. This is an annual marathon to raise funds for the 1997 local Swim Project.

Carol Emslie, and Hermine

members to bring articles for Christmas baskets for the schools. Now is was time for our monthly dinner. Grace was said by Evelyn Graham. Pirate bingo was played.

September 25 — President Irene thanked Mike for taking over while she was away. Reported Mike was in hospital. Elsie Hough also in hospital, she fell and broke her leg. Whist was played. High score Evelyn Graham, Alice Dillon, Annis Verlinden and Freda McLeod. Low - Glenna Ross, Johnnie Palmer, Nan Duncan and Edna Bryne.

Daghofer, the letter chairperson for the September Bazaar, each spoke regarding the financial, bills and so forth; with appreciation to so many people who in different ways had contributed to another successful Bazaar. Special mention was noted to Judi Mansur; Ron and Suzie Pierce for the musical entertainment, the Lax family and others.

Mrs. Daghofer suggested that before the 1997 Bazaar there should be general get-together to discuss some changes.

Mrs. Daghofer offered her home to have a coffee party on December 6 with proceeds to go to Provincial IODE for the Snack Pack program that gives light refreshments to needy school children in the North.

Remembrance Day in November was discussed, to assist the Legion Branch in Stanstead, Maud Curtis, Margo Skelton and Monica Lester volunteered to lay Memorial wreaths.

Elizabeth Redpath gave her report from the PEC meeting in Montreal. The next meeting is scheduled for November 13.

The retiring of the Colors brought the meeting to a close. Hostesses Rheta Taylor and Gertrude Ketcham served refreshments with Provincial President, Ursula Ruf presiding to pour.

### Danville

Eleanor Besmargian  
839-2193

Evelyn Leet and her sister and brother-in-law, Joyce and Percy Mace accompanied by their son Michael have returned from a tour of New Brunswick and Nova Scotia where they visited many places.

Manville and Marion Williams have returned to their home in Calgary, Alberta after a two-week visit in the Townships. First, they were a few days in Lennoxville where they spent time with Marion's sister and mother. After coming to Danville, where they stayed at the home of Carl and Brenda Horan, they spent a week visiting old friends. After a few days in Burlington, Vermont, they returned to Lennoxville and then flew home.

## From the Pens of E.T. Writers

THANKS TO THE BRONSON CLAN FOR TOWNSHIPERS WEEK-END

FROM HANDS ACROSS THE BORDER CAMPERS

O we thank you all for this great week-end  
As our camping season draws to an end,  
To the whole 'Bronson Clan' - be it Mom, kid or man,  
What a great job after all!

First you treated us to a 'guided tour'  
As you showed us stones from around the world,  
We were really impressed, how we're all laid to rest,  
'Twas a 'Granite Tour' after all!

Then you took us walking thru 'MARBLETON BOG'  
Where there's birds and flowers and fish and frogs,  
On the Boardwalk we crossed - water, quick-sand and moss,  
Lots of nature, after all!

What a perfect camp ground for our home base,  
Close to STANSTEAD COLLEGE at Bronson's place,  
Even rain stayed away - from our Townshippers' Day,  
'Twas a great day after all!

You've sure done your duty - above and beyond,  
As you let us fish in your private pond,  
That was really a deal, as we caught our noon meal,  
What a trout catch after all!

So we sing our thanks to the Bronson Clan,  
For this Autumn Campout on Bronson Land,  
As we say 'Au Revoir' - in our trailer, trucks and cars,  
Many thanks to one and all!

Composed by Elizabeth (Betty) Cochrane Telford  
Tune: It's a Small, Small World.

Visit **the Record** booth  
at the  
**RICHMOND CRAFT SHOW**  
Saturday, October 19  
Sunday, October 20



Special rates for new subscribers

Meet our Richmond area sales & service reps

Enter our Drawing for 2 Eastern Townships prizes

# Townships' Crier

## HUNTINGVILLE

The Ladies Fall Brunch will be held on Saturday, October 19 at Huntingville Community Church from 9 a.m. to 1 p.m. Mrs. Shirley Barbar of Schroon Lake, New York will be our speaker. Mrs. Barbar has been the originator and instructor of the Christian Womenhood Course at Word of Life Bible Institute 2nd year and speaks to women's groups in North America and internationally. Her topic will be "God's Word for Women Today". There will be special music. Brunch will be served. For information and registration call 563-5299 or 569-8815. Admission charged. All ladies welcome.

## SHERBROOKE

Advance notice. Autumn Supper, sponsored by the St. Agnes Guild, will be held at the Church of the Advent Hall, Bowen Ave. South, on Saturday, October 26 from 3:30 p.m. to 6:30 p.m. Ham, scalloped potatoes, baked beans, coleslaw, rolls and pies. Food and sales tables.

## STANBRIDGE EAST

The Embellishment Committee will be holding their Cochon Braise Supper on Saturday, October 19 at the Memorial Hall in Stanbridge East between 6 p.m. and 8 p.m. B.Y.O.B. Admission charged.

## LENOXVILLE

The Red Barn Craft Sale will be held on October 18, 19 and 20 in the Uplands Barn. Opening hours are: Friday 11 a.m. to 9 p.m., Saturday 10 a.m. to 6 p.m., Sunday 1 p.m. to 5 p.m. Uplands, 50 Park St., Lennoxville, parking via Speid Street. Information: (819) 564-0409.

## RICHMOND

E.T. Arts and Crafts and Hobbies, Richmond Regional High School, 1100 Lome Avenue on Saturday, October 19, from 10-5 p.m. (Music Festival 1-5 p.m. Registration at noon). 50 participation trophies. Sunday, October 20 from 10-4 p.m. (Clogging led by James Naylor at 1 p.m. and 2:30 p.m.) Free admission. Cafeteria open. About 200 sales tables. Profits from the table rentals go for a summer camp for children in Stanstead. For information call Allan Nourse (819) 826-5092 or (819) 876-2943.

## HATLEY

Ploughmen's Supper on Saturday, Octo-

ber 19 at St. James Church Hall. Supper starts at 6 p.m. Open to everyone. For information call 838-5860 or 838-4674.

## SHERBROOKE

The Sherbrooke Snow Shoe Club will hold its annual meeting on Wednesday, October 23 at 7:30 p.m. at the Clubhouse. The annual program planning meeting will be held seven days later on Wednesday, October 30 at half past the same hour of seven. These are not supper meetings.

## AYER'S CLIFF

Roast Beef Supper at Beulah United Church, Ayer's Cliff on Saturday, October 19. Prime beef done just as you like it, potatoes and made on the spot brown gravy, coleslaw, peas, carrots, the best pies available, coffee and tea. Good service and friendly atmosphere. Please plan to attend one of two settings: 5 p.m. and 6:30 p.m. Reservations only. Call Alf 838-4953 or Mervyn 838-5603, early please. Admission charged.

## LENOXVILLE

There will be a Brunch at the A.N.A.F. Unit 318 Hut, 300 St. Francis Street, Lennoxville on Sunday, October 20 from 10:30 a.m. to 12:30 p.m. Everyone welcome.

## THETFORD MINES

The St. Pat's and A.S. Johnson School Foundation will be sponsoring a Craft Sale in the A.S. Johnson High School gym, 919 Mooney Street, on Sunday, October 20 from 10 a.m. to 4 p.m. Hot dogs, squares, coffee and drinks will be on sale at noon. Proceeds to be used for the Breakfast Program. Information: (418) 335-5366.

## HUNTINGVILLE

The Ladies Fall Brunch will be held on Saturday, October 19 at Huntingville Community Church from 9 a.m. to 1 p.m. Mrs. Shirley Barbar of Schroon Lake, New York will be our speaker. Mrs. Barbar has been the originator and instructor of the Christian Womenhood Course at Word of Life Bible Institute 2nd year and speaks to women's groups in North America and internationally. Her topic will be "God's Word for Women Today". There will be special music. Brunch will be served. For information and registration call 563-5299 or 569-8815. Admission charged. All ladies welcome.

## STANSTEAD

Card party for Crystal Rebekah Lodge No. 14 at Centenary Church Hall, Stanstead on Saturday, October 19 at 7:30 p.m.

## SUTTON

The Ladies of the A.C.W. will be holding a Rummage Sale in the Church Hall on Friday, October 18 from 2 p.m. to 8 p.m. and Saturday, October 19 from 9 a.m. to noon.

## COWANSVILLE

Breakfast at the Royal Canadian Legion, 120 Davignon Blvd., Cowansville on Sunday, October 20 from 10 a.m. to 1 p.m. Everyone welcome.

## AYER'S CLIFF

Advance notice. The Royal Canadian Legion, Branch #128, will be holding a Flea Market and Craft Sale on Saturday, October 26 from 9 a.m. to 3 p.m. inside the hall at 176 Rosedale St. There will be a bake table, Halloween costumes, Christmas items, crafts, knitted sweaters, mitts, hats, socks, dishes, dolls, toys, flowers, winter coats, snowsuits, ladies and mens pants and much more. Get an early start on your Christmas gifts. New and used items. Come and browse.

## WATERVILLE

Card party in St. John's Church Hall on Friday, October 18 starting at 2 p.m. sharp. Prizes and lunch. Everyone welcome.

## LOWER WINDSOR

500 card party at the Langlois Hall on Saturday evening, October 19, at 8 p.m. Sponsored by the Ladies Aid. Another card party on Saturday evening, November 2, same time, same place. Prizes and lunch. Admission charged. All welcome.

## MYSTIC

The Mystic UCW will hold a Rummage Sale on October 17 from 1 p.m. to 4 p.m. and October 18 from 6 p.m. to 8 p.m. at the Old Schoolhouse. All welcome.

Lennoxville & District Community Aid will hold Free Blood Pressure clinics on the following dates:

LENOXVILLE: Tuesday, October 22 at the Masonic Hall, 2 Belvidere St., Lennoxville from 1:30 p.m. to 3:30 p.m.

WATERVILLE: Tuesday, October 22 at the Town Hall, Main St., Waterville from 2 p.m. to 3:30 p.m.

NORTH HATLEY: Friday, November 1 at the Town Library, 165 Main St., North Hatley from 10 a.m. to 11:30 a.m.

## SUTTON

Sutton United Church is holding their annual Ham Supper on Saturday, October 19 at 5:30 p.m. To reserve your place at this popular event, call 538-2782 for more information.

## WATERVILLE

Parish Thanksgiving Service, 150 years, St. John's Anglican Church, 2 p.m. on Sunday, October 20. Special music by Anne Milot, Lynne and Alain Milot, Pat Hurley and Dave Donachie. Service will be conducted by Rev. Alain Milot. Join us for this celebration.

## LENOXVILLE

Military Whist in St. George's Church Hall, 84 Queen St., Lennoxville on Friday, November 8 at 7:15 p.m. Sponsored by the Parish Guild. Admission charged. Lunch and prizes. For reservations call May Beers 346-3775.

## LENOXVILLE

The monthly meeting of the Lennoxville-Ascot Historical and Museum Society will be held at Uplands, 50 Park St., on Monday, October 21 at 7:30 p.m. The guest speaker is Phyllis Skeats who will be reading from "The Lyman Hunting Diary (1840-1843)" and telling interesting anecdotes of this period. Everyone welcome.

## LENOXVILLE

Lennoxville & District Women's Centre presents Coffee Klatch on Wednesday, October 23, 10 a.m., at the Lennoxville Women's Centre. A coffee klatch is an exchange among women on issues of concern to women. Come and join us for the topic of the week, "Living With A Difficult Partner/Family Member". Living in stressful times, it is not always easy to live with the imperfections of others. Sharing with each other may enlighten you to cope with this difficult situation.

## IVES HILL

Advance notice. Come and dress up for the Halloween Party at Ives Hill Community Hall on Friday, October 25 at 8 p.m. Judging starts at 8:30 p.m. Prizes given. Lunch and admission charged for 13 years and up.

## LENOXVILLE

Advance notice. Rummage Sale in St. George's Anglican Church Hall, 84 Queen St., Lennoxville on Friday, October 25 from 9 a.m. to 9 p.m. and Saturday, October 26 from 9 a.m. to 11 a.m.

## WATERLOO

St. Paul's United Church celebrates 129th Anniversary with a special program of music by the "Chateauguay Valley Men's Choir" on Sunday, October 20 at 7:30 p.m. This choir has performed for several years. Everyone welcome. Free will offering.

## RICHMOND

For great Christmas gifts, visit the R.R.H.S. School Committee table at the Richmond Craft Show on Saturday, October 19 and Sunday, October 20. Cozy polar mitts, scarves, tuques and headbands will make winter warmer. Funds to go towards educational materials and projects at Richmond Regional High School.

## LENOXVILLE

Annual Turkey Supper with all the trimmings at St. Anthony's Church Hall, corner of College and Queen Streets, on Sunday, October 20 from 5 p.m. to 6:30 p.m. Everyone welcome.

## BIRCHTON

The annual Fall Tea and Sale, sponsored by the Birchton U.C.W., will take place this Saturday, October 19 in the Birchton Hall, Chute Road (off Route 210), from 2 p.m. to 5 p.m. There will be home baking and a sales table. Come and meet your friends.

## AYER'S CLIFF

Card party in the Legion Hall, Ayer's Cliff on Tuesday, October 22 at 1:30 p.m. Prizes and lunch. Everyone welcome. Sponsored by St. George's A.C.W.

## BURY

Afternoon card party and salad supper on Monday, October 21, cards at 2 p.m., supper at 5 p.m., in the Bury Town Hall. Benefit of the Compton County Women's Institutes. Everyone welcome.

The following is Flu Shot walk-in clin-

ics, no appointment necessary, be sure to wear a short sleeved blouse or sweater, sponsored by the CLSC Alfred Desrochers, for the month of November.

ROCK ISLAND: November 15 from 9 a.m. to 11:30 a.m. and 1:10 p.m. to 3:30 p.m. at 100 Principale Street. Info: (819) 876-7521.

MANSONVILLE: November 1 from 9 a.m. to 11:30 a.m. and 1:10 p.m. to 3:30 p.m. at 314 Principale Street. Info: (514) 292-3376.

MAGOG: November 8 and 22 from 9 a.m. to 11:30 a.m. and 1:10 p.m. to 3:30 p.m. Info: (819) 843-2572.

## CANTERBURY

There will be card parties in the Canterbury Hall on Saturday, October 19 and Saturday, October 26 for the Canterbury Senior Citizens. Prizes and lunch. Everyone welcome.

## SHERBROOKE

The regular meeting of the Association of the Former Employees and Associates of the former Sherbrooke Hospital will be held on Wednesday, October 30 at 2 p.m. sharp in the Norton Lounge. The guests will be Peggy and Ken Herring who will give an illustrated talk entitled "A recent visit to Bolivia and lower Amazon River".

## SHERBROOKE

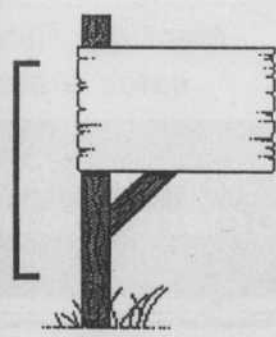
On Tuesday, October 22 at 1:30 p.m. there will be an information/education session on the subject of "Medication Use Among the Elderly" in the Norton Building, 375 Argyll (next to former Sherbrooke Hospital), Argyll Pavilion of the Sherbrooke Geriatric University Institute. This activity has been organized by the Expertise Centre in Gerontology and Geriatrics of the Institute in collaboration with the Magog A.Q.D.R. (Quebec Association for the Defense of the Retired and Pre-Retired), and is supported by the foundations of the Sherbrooke Hospital and the Sherbrooke Geriatric University Institute. For information call Krystyna Kouri at 569-3661, extension 331.

## MELBOURNE

Le Rivage du Val St. Francois and the Lennoxville Women's Centre presents a "Menopause Workshop" on Wednesday, October 23 from 7 p.m. to 10 p.m., with guest speaker: Mrs. Dollina Giguere, R.N., at the Melbourne County Town Hall, 1257 Route 243, Melbourne. Admission is free. Bring a friend. For more information call JoAnne 826-5303. Please note that the workshop will be held in English only.

This column accepts items announcing events organized by churches, service clubs and recognized charitable institutions for a \$5.00 fee, \$8.00 for 2 insertions of same notice, \$11.00 for 3 publications. Requests should be mailed, well in advance, to The Record, P.O. Box 1200, Sherbrooke, Quebec J1H 5L6, be signed and include telephone number and \$5.00 (taxes included). Telephone requests will not be accepted. Admission charges and trade names will be deleted. No dances.

**Le Pré d'Or**  
GOURMET FOOD  
FINE SPECIALTY  
CHEESES  
BREADS  
PÂTÉ  
GOURMET COFFEES  
ANTIPASTO  
Served to your needs  
AROMATIC  
JELLIES  
MUSTARDS  
DRESSINGS  
OPEN TUESDAY TO SUNDAY  
27 Cate St., Sherbrooke  
822-4233



Need to get your message out?  
Call 569-9525 or 514-242-1188.



# Spelling new Quebec Quandary

Dear Ann Landers: I was surprised to read the letter from "Quebec Quandary," the teacher who was unsure about how she should evaluate handwritten English papers as compared with those that were word-processed on a computer.

Technology is an integral part of today's work force. Since this is now a fact of life, it is the school's job to teach students how to use computers as well as provide access to them. Teaching the basics of language, however, is still the teacher's responsibility.

Computer spelling programs do not pick up on typing and homophone errors such as "to," "two" and "too." I would never use, let alone recommend, a grammar-checker. One must have a fairly broad-based, in-depth knowledge of grammar in order to use the program. Of course, at that point, you don't really need it.

The only real advantage of a computer-generated English paper is that it looks better. -- ENGLISH TEACHER IN FAIRFAX, VA.

DEAR TEACHER: I'm sure even the computer buffs in my reading audience would agree with you. Keep reading for more:

Dear Ann: I read the letter from "Quebec Quandary" about students using computers. She seems to think all students have the right to a level playing field. That just isn't so. There can never be equal status for all kids in all categories.

No student should rely on the computer's spell-check utility. It

can't tell the difference between "wreak" and "wreck" because both are legitimate spellings of different words. It will accept either, whether the user wants to say "The storm wreaked havoc" or "The car was wrecked."

The student who can't afford to buy a computer can certainly afford to buy a dog-eared dictionary at a garage sale. And the kid does himself a disservice by using the computer's mindless utilities. Such dependency will ensure that he will never become proficient in spelling or grammar. The goal of a teacher should be to see to it that all students have a firm grip on both these skills before the class year is over -- whether or not they own computers. Gadgets will never be a good substitute for sweat. -- RUSSELL IN VA.



**Ann Landers**

DEAR RUSSELL: Amen, brother. Keep reading. What follows will rattle your molars. It may also dampen a student's enthusiasm for computers:

Dear Ann Landers: This is for the teacher in Quebec who was concerned about grading papers done on computers compared to papers prepared by students who hand right them. I think the computer is a solution to my terrible penmanship, but I must also take the time to recheck my papers if I want it to look well. A spell-checker only identifies misspelled words. Its still your job to correct them. My son uses the computers suggestions, but sometimes, their n

are know suggestions that fit. As you can probably guess buy now, my spell-checker can find know errors hear. Can ewe?

Seriously, Ann, teachers must decide what they feel is most important -- the content, the spelling or both. Maybe we could dispense with grading the papers altogether and just teach the subject matter. -- PORT SANILAC, MICH.

DEAR PORT SANILAC: Some teachers have been doing just that for quite some time -- no grades, just "pass" or "fail." I prefer the old-fashioned way. It motivates those who strive for excellence, and I'm all for that.

North 10-17-96  
 ♠ Q 7 6 2  
 ♥ A K 9 8 6  
 ♦ 2  
 ♣ 10 9 3

West East  
 ♠ A ♠ J 10 9 4 3  
 ♥ Q J 10 4 ♥ 7 2  
 ♦ 9 7 4 3 ♦ Q 8 5  
 ♣ Q 7 5 4 ♣ A 6 2

South  
 ♠ K 8 5  
 ♥ 5 3  
 ♦ A K J 10 6  
 ♣ K J 8

Vulnerable: North-South  
 Dealer: North

South	West	North	East
1NT	Pass	2♠	Pass
2♥	Pass	2♣	Pass
3NT	Pass	Pass	Pass

Opening lead: ♣ 4

tricks: one spade, two hearts, five diamonds and one club.

However, when France declared, the German East, Matthias Felmy, smoothly dropped the diamond queen under the ace. Believing this card, declarer thought he had only four diamond tricks coming. So, instead of carefully -- and suspiciously -- double-checking by cashing one more diamond, South immediately played a second heart. This time West, Mathias Schueller, calmly played the queen. To South, it now looked as though West had begun with 2-2-5-4 shape. So, playing East for the spade ace, declarer continued with dummy's heart nine. However, West won with the jack and had two winners to cash, the last club and the spade ace, for one down.

If you hold a worthless honor, consider playing it earlier than necessary.

©1996 by NEA, Inc.

**BRIDGE**

**Young and capable**

By Phillip Alder



PHILLIP ALDER

A lot of good play during the European Schools (under 20) Championship shows that bridge is alive and thriving on the other side of the Atlantic. Here is a gain for the emphatic winner, Germany, in its match against France.

At both tables, the contract was three no-trump, North using a transfer sequence to show five hearts and four spades. And the play began similarly with a club to East's ace, a club to West's queen and a club to declarer's king. Now came a heart to dummy's king (West inserting the 10), a diamond to declarer's jack and the diamond ace.

When Julius Linde was the declarer for Germany, nothing untoward happened. So South tried his diamond king, and when the queen dropped in such friendly fashion, Linde took nine

Please support your local newspaper!

## Crossword

- ACROSS
- 1 Singe
  - 5 Last frontier
  - 10 Play boisterously
  - 14 Sandwich type
  - 15 Perceived by the ear
  - 16 Woodwind
  - 17 Toast spread
  - 18 Playground feature
  - 19 Brume
  - 20 Customary practice
  - 21 Butcher's offering
  - 23 Cache

- 25 Chit
- 26 Time periods
- 29 Clear jelly
- 34 Greenery, of a kind
- 38 Wine
- 40 Roofed passageways
- 41 Outstanding athlete
- 42 Unnerves
- 43 Groups of pupils
- 44 Musical direction
- 45 Actor Connery
- 46 Retreat
- 49 Fold
- 54 Shark

- 60 Pitcher Hershiser
- 61 — vera
- 62 Family circle member
- 63 Wading bird
- 64 Tilt
- 65 Miss — of "Dallas"
- 66 Throw off
- 67 Ward off
- 68 Vehicles
- 69 Bargain event

- 34 Zhivago's love
- 35 Geologic divisions
- 36 Biblical book
- 37 — morgana
- 38 Heavy club
- 39 — breve
- 45 "Remington —" (TV show)
- 47 Sea eagles
- 48 Barker's confederate
- 50 Kentucky Derby prize
- 51 Flavor
- 52 Danger
- 53 Lift the spirits
- 54 Moiety

- 55 Nautical word
- 56 Sound of distress
- 57 Fix
- 58 Biting
- 59 Passing grades

**Wednesday's Puzzle solved:**

A	B	B	R	S	C	A	R	B	R	A	T		
R	U	L	E	R	T	I	N	E	L	A	R	K	
A	L	E	N	E	E	R	T	E	U	N	D	O	
B	L	U	E	P	E	N	C	I	L	E	G	O	S
				E	L	S	E	E	M	B	E	R	
A	R	A	B	L	E	I	D	O	L				
L	O	L	L	E	R	I	N	B	O	A	S	T	
S	C	A	U	P	A	R	K	S	O	L	A	R	
O	S	I	E	R	M	E	S	A	D	A	L	I	
				R	O	D	S	P	A	S	S	E	S
				P	R	I	M	E	A	B	E	D	
C	R	A	B	B	L	U	E	D	A	N	U	B	E
L	I	M	B	T	I	D	E	P	A	G	E	S	
A	M	B	O	O	M	I	T	T	I	L	E	S	
M	O	O	N	R	E	O	S	L	Y	R	E		

10/17/96

1	2	3	4		5	6	7	8	9		10	11	12	13
14					15						16			
17					18						19			
20					21					22				
23				24			25							
				26	27	28				29	30	31	32	33
34	35	36	37					38	39					
40								41						
42								43						
44							45							
					46	47	48			49	50	51	52	53
54	55	56	57						58	59			60	
61							62						63	
64							65						66	
67							68						69	

© 1996 Tribune Media Services, Inc. All rights reserved.

10/17/96

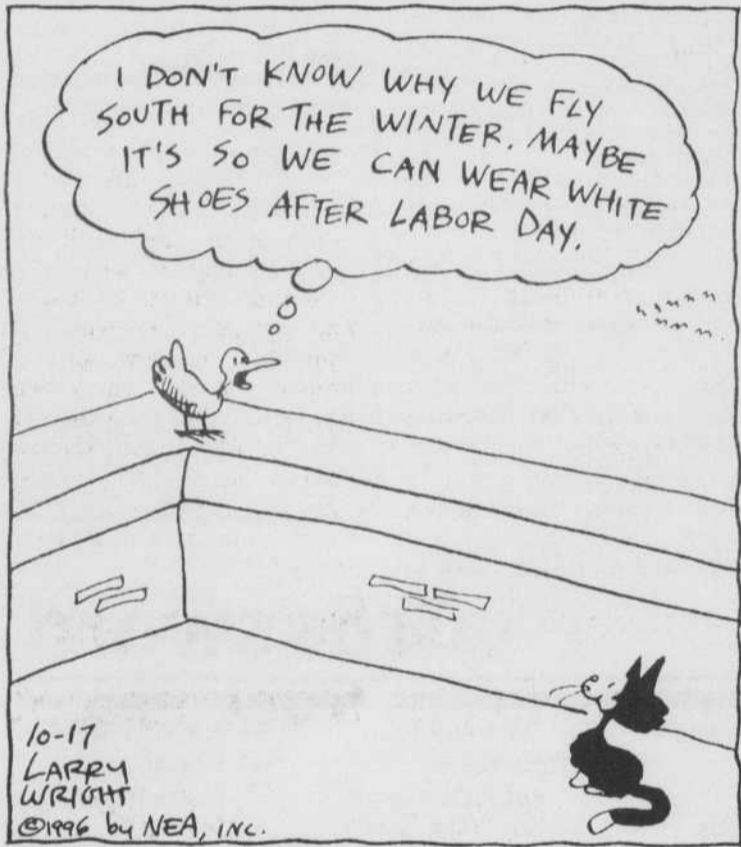
**CELEBRITY CIPHER**  
by Luis Campos

Celebrity Cipher cryptograms are created from quotations by famous people, past and present. Each letter in the cipher stands for another. Today's clue: V equals B

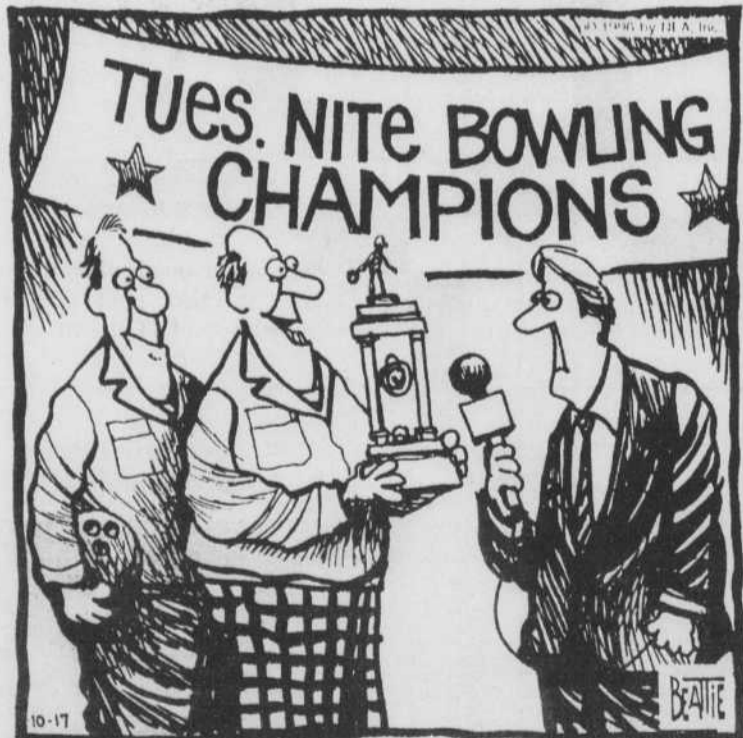
'Z CLJNRNGNZB ND Z TZB IPL  
ZCCALZGPHD HSHAW CALVJHT  
INRP ZB LCHB TLF RP.' — ZOJZN  
DRHSHBDLB.

PREVIOUS SOLUTION: "Like most native New Yorkers I was born out of town, Cedar Rapids, Iowa, to be specific." — Harry Hershfield.  
© 1996 by NEA, Inc. 17

**KIT 'N' CARLYLE**® by Larry Wright



**BEATTIE BLVD.**® by Bruce Beattie



"The most gratifying part is, my parents never thought I'd amount to anything."

**ALLEY OOP**® by Dave Graue and Jack Bender



**ARLO & JANIS**® by Jimmy Johnson



**THE BORN LOSER**® by Art and Chip Sansom



**EK & MEEK**® by Howie Schneider



**FRANK & ERNEST** by Bob Thaves



**THE GRIZZWELLS**® by Bill Schorr



**BIG NATE**® by Lincoln Peirce



Carl lives at the corner of Elm Street and Pine Avenue. His friend Doug lives three houses away on Elm. Three houses away from Doug, at the corner of Elm and Oak Street, lives Mike. Mike has a dog named Rex. On Monday, Carl walks past Doug's house. On Tuesday, Carl walks past Doug's house. How

# Expos will miss Kerrigan

MONTREAL (CP) — The Montreal Expos lost a key to their success on a low budget when they announced Wednesday that pitching coach Joe Kerrigan would not return for the 1997 season.

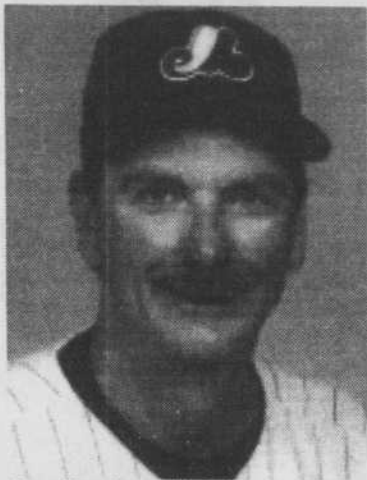
Under Kerrigan, the Expos had the National League's fourth best earned run average last season and tied the Atlanta Braves with the lowest opponents' batting average at .247.

Kerrigan, 42, is seeking a job closer to his home in Philadelphia and his two teenaged children, including his 19-year-old son, Joe, who plays baseball for Temple University.

Reports have said he may sign with the Phillies or possibly Baltimore.

"The interview process is running smoothly and I'm certain with my credentials I won't have any difficulty finding a job," Kerrigan told the *Montreal Gazette*.

"The chance to be close to family is paramount. It's time



Joe Kerrigan is looking for job closer to home.

I took care of my family first and my profession second."

With Kerrigan shaping young arms and older reclamation projects, the Expos have consistently had strong pitching despite one of the lowest payrolls in baseball.

One of Kerrigan's proudest accomplishments came late this season, when the Expos picked up the struggling Mark Leiter from San Francisco.

Leiter was 4-10 with the Giants, but then won his first four starts with Montreal after Kerrigan adjusted his pitching motion. The Expos were 9-2 in games Leiter started.

The Expos are expected to promote Jim Benedict, their roving minor league pitching co-ordinator, to pitching coach next season.

Kerrigan is the second member of manager Felipe Alou's coaching staff to leave since the season ended. Third base coach Jerry Manuel signed with Florida.

The Expos also announced they signed utility infielder Andy Stankiewicz for the 1997 season and outrighted him to the Class AAA Ottawa Lynx. Stankiewicz, a valuable pinch hitter, batted .286 and appeared in 64 games last season.

The club also announced that lefthanded relief pitcher Dave Leiper and backup catcher Lenny Webster were free agents.

# Flynn to coach Canadian team

CALGARY (CP) — Danny Flynn, the coach of St. Francis Xavier University's varsity hockey team in Antigonish, N.S., will be head coach of Canada's entry at the Spengler Cup tournament in Davos, Switzerland, in December, Canadian Hockey announced Wednesday.

Flynn is in his second year with the X-Men after coach-

# Canadian Hockey opens home

CALGARY (CP) — Canada's hockey development programs have a new home and it's been dubbed Hockey Central.

Canadian Hockey, the sport's national governing body, says the facility that's part of the Father David Bauer Olympic Arena is the largest hockey training centre in the world.

A \$2.5-million expansion to Bauer, officially called the Royal Bank Canadian Hockey Centre, includes improved dressing rooms and team areas, administrative offices, and a fitness and sports medicine centre.

It's home to the men's and women's national teams, the men's junior national team

ing in Belleville and Sault Ste. Marie in the Ontario Hockey League. He served as an assistant to national team coach Tom Renney, who now coaches the NHL's Vancouver Canucks, at several international events.

Sean Simpson, an assistant coach with Zug of the Swiss Elite League, and Don McKee, head coach at the

University of Waterloo, were named Flynn's assistants by current national team coach Andy Murray and Mike Johnston, associate coach and general manager of the national team.

The Spengler Cup will be held Dec. 26-Jan. 1.

**EXPERIENCE**  
"The key factor in selecting Danny Flynn was his international experience," said Johnston. "We felt he had been an assistant internationally and it was his time to step up a level."

Murray's national squad is unable to participate in the annual Spengler Cup owing to commitments to play in the Izvestia tournament in Moscow and to conduct a domestic tour. The lineup will be pieced together with Canadians playing hockey for European club teams plus six university players.

Other participating teams are: Davos, the host team, which will pad its roster with six Russians; Jokerit of Finland; Leksand of Sweden; and the AHL's Rochester Americans.

Canada, coached by Murray, won its fifth Spengler Cup last year.

# Annual St. Francis cross-country run a big success

By Cathy Watson

Record Correspondent

RICHMOND — On Friday, Oct. 11, 130 students from nine ETSB elementary schools met at the Melbourne ski club to compete in the seventh St. Francis Cross Country Run. The 1.7 kilometre course went through a hilly, wooded area, beginning and ending near the ski clubhouse.

Principle organizer, and teacher at St. Francis Elementary, David Laberee said he was pleased with the weather, as the expected rain held off for a few hours. He also mentioned the good staff help he had received in preparation for and during the run. Eight St. Francis staff members and a few friends lent a hand with the smoothly run event.

After the runners and their coaches had been walked through the course, the races began. The crisp autumn air was filled with excitement and expectation as fellow students, family and friends cheered the runners on when they passed the watching crowd.

The results of the races are

# University of Sherbrooke adopts fox as team mascot

SHERBROOKE — The University of Sherbrooke's athletic department unveiled a new logo for its sports teams on Tuesday.

The logo features a smiling fox. Apparently le Vert et Or was not enough to capture the hearts of sports fans or entice them to buy team apparel.

The fox will become the Vert et Or's new mascot and will start appearing on team uniforms when the existing ones have to be replaced.

"We think we'll be getting new uniforms within a year," Jean Poirier, the director of the university's sports centre, said in a press release.

The release also said the university's athletes "should be cunning, tenacious, smart, subtle and gifted like the fox."

The university's teams are not completely abandoning with tradition. The teams


as follows: Boys 10 yrs. and under: 1st — Patrick Dewey (Sunnyside) with a time of 8:09; 2nd — Kevin Dezan (Sawyerville); 3rd — Robbie Klinck (Lennoxville). Girls 10 yrs. and under: 1st — Meagan McBurney (Sawyerville) with a time of 9:17; 2nd — Fionna McKelvie (Lennoxville); 3rd — Krista Jubly (Lennoxville). Boys 11 yrs. and over: 1st — Francis Butler-Jolin (St. Francis) with a time of 7:49; 2nd — D'Arcy Courtemanche (Sherbrooke); 3rd — David Coté (Sherbrooke). Girls 11 yrs. and over: 1st — Letisha Binette (Ayer's Cliff) with a time of 8:55; 2nd — Melissa Bowers (Lennoxville); 3rd — Tiffanie Blouin (Sherbrooke).

Training for the cross-country running events for elementary school students takes effort and dedication not only on the part of the students, but their parents and trainers as well. The time and energy spent in preparation for such an event is worthwhile to see the looks of pride and accomplishment on the faces of the runners after the finish. Congratulations to all participants!



will still be called le Vert et Or and green and gold will still be the teams' main colors.

The move is similar to one made in the past by the University of Ottawa. The university introduced a horse as the team's mascot, because Garnet and Grey (G-G and eventually Gee-Gees) was not compelling enough.



the **faucons** host **Granby** tonight at 7:30 P.M. at the Palais des Sports **Team up with us!**

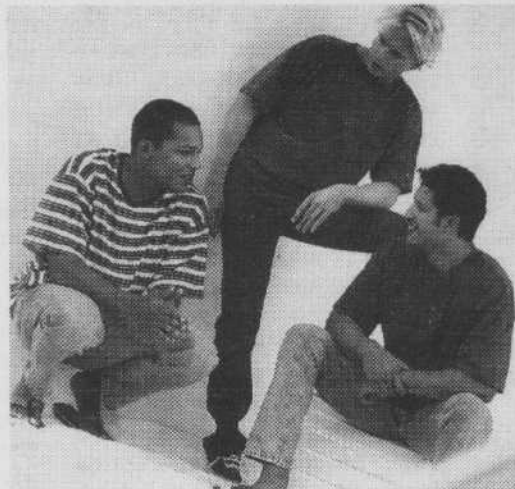
# SEARS DAYS ARE ON NOW!

IT'S OUR BIGGEST SALE OF THE SEASON...



## Save 20-40% on women's wear

Save 30% on **ALL** women's regular-priced activewear  
 Save 25% on **ALL** women's outerwear  
 Save 25% on **ALL** regular-priced Tan Jay® coordinates  
 Save 25% on **ALL** women's Nevada® 'Fit' denim  
 Choose from relaxed, classic and slim fit styles.  
 Save 30% on **ALL** women's robes and loungewear  
 Save 35% on **ALL** WonderBra® and Daisyfresh® bras and control briefs  
 Buy more, save more on **ALL** Jessica® socks, tights and pantyhose  
 Buy 3 save 20%. Buy 6 save 30%. Buy 12 save 40%  
 Save 25% on **ALL** women's regular-priced daywear, boots and dress shoes



## Save 25-40% on men's wear

Save 25-40% on **ALL** men's regular-priced suits and sports coats  
 Save 25% on **ALL** men's Intersect® fashions  
 Save 25% on **ALL** men's Arnold Palmer® fashions  
 Save 40% on **ALL** men's Nevada® shirts  
 Save 25% on **ALL** Bahama® and BHC™ fashions  
 Save 25% on **ALL** Dockers® fashions  
 Save 25% on **ALL** Point Zero fashions  
 Save 25% on **ALL** men's regular-priced casual outerwear  
 Save 25% on **ALL** men's regular-priced boots



## Save 25-30% on kids' wear

Save 25% on **ALL** 2-6X reg.-priced Nevada® fashions  
 Save 25% on **ALL** 2-6X reg.-priced R&R® fashions  
 Save 25% on **ALL** infants' reg.-priced velour sleepers  
 Save 25% on **ALL** 2-6X reg.-priced tops and casual pants  
 Save 25% on **ALL** boys' and girls' sizes 7-16 fleece sets  
 Save 25% on **ALL** boys' and girls' sizes 7-16 licensed pyjamas and gowns  
 Save 30% on **ALL** boys' sizes 8-18 and girls' sizes 7-16 Nevada® jeans  
 Save 25% on **ALLs** kids' regular-priced boots

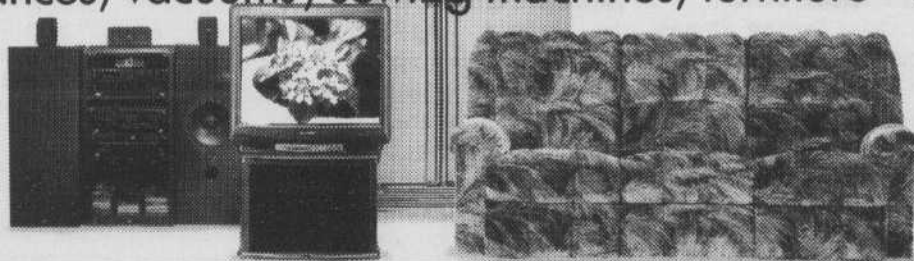


USE YOUR SEARS CARD AND....

# Don't pay for one full year

on **ALL** major appliances, vacuums\*, sewing machines, furniture\*\* and home electronics

- NO** down payment required
- NO** minimum purchase required
- NO** 3rd party credit application



Don't pay until October 1997, on approved credit, with your Sears Card. \$35 deferral fee applies. Offer ends Sunday, October 27, 1996. Liquidation items in Clearance Centres and Catalogue purchases are not included in this offer. Ask for details.  
 \*D/620 Sewing/Floor Care Shop; excludes wet/dry vacuums.  
 \*\*D/601 Furniture Shop; excludes baby and patio furniture

THIS IS SEARS TODAY  
**SALE PRICES END SUNDAY, OCTOBER 20, 1996**

unless otherwise stated, while quantities last. Selection may vary by store

Copyright 1996. Sears Canada Inc.

**SEARS**  
 Expect more from Sears